

NL	Gebruiksaanwijzing Droogautomaat	2
FR	Notice d'utilisation Sèche-linge	24
DE	Benutzerinformation Wäschetrockner	45

LAVATHERM 72270AC



INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	3
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	6
3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.....	7
4. ACCESSOIRES.....	8
5. BEDIENINGSPANEEL.....	9
6. PROGRAMMATABEL.....	10
7. OPTIES.....	12
8. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT.....	13
9. DAGELIJKS GEBRUIK.....	13
10. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	16
11. ONDERHOUD EN REINIGING.....	17
12. PROBLEEMOPLOSSING.....	19
13. TECHNISCHE GEGEVENS.....	21
14. MONTAGE.....	22

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:

www.aeg.com/webselfservice



Registreer uw product voor een betere service:

www.registeraeg.com



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:


www.aeg.com/shop


KLANTENSERVICE


Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: model, productnummer, serienummer.

Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

 Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees voor gebruik zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade veroorzaakt door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plaats voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen



WAARSCHUWING!

Gevaar voor verstikking, letsel of permanente invaliditeit.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen van 3 jaar en jonger moeten tijdens de werking van dit apparaat altijd uit de buurt worden gehouden.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Als het apparaat is voorzien van een kinderbeveiliging, dan dient dit geactiveerd te worden.
- Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

1.2 Algemene veiligheid

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.

- Als de droogautomaat bovenop een wasautomaat wordt geplaatst, moet u hiervoor het tussenstuk gebruiken. De stapelkit, beschikbaar bij uw erkende verkoper, mag uitsluitend gebruikt worden met het apparaat dat vermeld is in de instructies, die bij het accessoire geleverd worden. Lees deze aandachtig alvorens het accessoire te monteren (raadpleeg de montagebrochure).
- Het apparaat kan losstaand of onder het aanrecht in de keuken met correcte ruimte worden gemonteerd (raadpleeg de montagebrochure).
- Installeer het apparaat niet achter een vergrendelbare deur, een schuifdeur of een deur met een scharnier aan de tegenovergestelde zijde, waardoor de deur van het apparaat niet volledig geopend kan worden.
- De ventilatie-openingen in de onderkant (indien van toepassing) mogen niet worden afgedekt door tapijt, een mat of andere soorten vloerbedekking.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat mag niet van stroom worden voorzien door een extern schakelapparaat, zoals een tijd klok, of aangesloten worden op een circuit dat door het elektriciteitsbedrijf regelmatig aan en uit wordt geschakeld.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat de hoofdstekker na installatie toegankelijk is.
- Zorg voor een goede luchtventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is, om het terugstromen van ongewenste gassen van apparaten in de ruimte die op gas of andere brandstoffen werken, zoals open haarden, te voorkomen.
- De lucht mag niet worden afgevoerd via een kanaal dat wordt gebruikt voor uitlaatgassen van apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Overschrijd het maximale laadvermogen van 7 kg niet (raadpleeg hoofdstuk "Programmaschema").
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als de items vervuild zijn met industriële chemische reinigingsmiddelen.
- Veeg eventuele pluisjes of verpakkingsafval die zich rondom het apparaat hebben opgehoopt, weg.
- Gebruik het apparaat niet zonder een filter. Reinig het pluisfilter voor of na elk gebruik.
- Droog geen ongewassen artikelen in de wasdroger.
- Artikelen die zijn bevuild met stoffen als spijsolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, boenwas en boenwasverwijderaars dienen alvorens in de was/droogcombinatie te worden gedroogd, te worden gewassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel.
- Artikelen van schuimrubber (latexschuim), douchemutsjes, waterdichte kleding, artikelen met een rubberen binnenkant en kleding of kussens met een vulling van schuimrubber dienen niet in de droogtrommel te worden gedroogd.
- Wasverzachters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals aangegeven in de instructies van de fabrikant van het product.
- Verwijder alle voorwerpen van items die een ontstekingsbron kunnen zijn zoals aanstekers of lucifers.
- Stop een wasdroger nooit voor het einde van een droogcyclus, tenzij alle voorwerpen snel uit de trommel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte snel verdwijnt.
- Het laatste deel van een droogtrommelcyclus vindt plaats zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen uiteindelijk een temperatuur hebben waarbij is gewaarborgd dat de artikelen niet worden beschadigd.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Montage

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder 5°C of boven 35°C kan komen.
- De vloer waar het apparaat wordt geïnstalleerd moet vlak, stabiel, hittebestendig en schoon zijn.
- Zorg dat er lucht tussen het apparaat en de vloer kan circuleren.
- Houd het apparaat tijdens het verplaatsen altijd verticaal.
- De achterkant van het apparaat moet tegen de muur worden geplaatst.
- Als het apparaat op zijn permanente plaats wordt geplaatst, moet u nagaan of het waterpas staat. Is dit niet het geval, stel de stelootjes hier dan op af.

2.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Zo niet, neem dan contact op met een elektromonteur.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd, schokbestendig stopcontact.

- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Raak de stroomkabel of stekker niet aan met natte handen.
- Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijnen.

2.3 Gebruik



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel, elektrische schokken, brand, brandwonden en schade aan het apparaat.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Droog geen beschadigde (gescheurde, gerafelde) kleding met vulling of voering.
- Droog uitsluitend textiel dat in de droogautomaat mag worden gedroogd. Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding.
- Als u het wasgoed heeft gewassen met een vlekverwijderaar, voer dan een extra spoelcyclus uit voordat u de droger start.
- Het gecondenseerde/gedistilleerde water mag niet worden gebruikt voor het bereiden van eten en drinken. Het kan gezondheidsproblemen veroorzaken bij mensen en dieren.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.
- Droog geen druipnatte kledingstukken in de droogautomaat.

2.4 Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.

- Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.
- Verwijder de deurvergrendeling om te voorkomen dat kinderen of huisdieren binnen in de trommel vast komen te zitten.
- Gooi het apparaat weg conform de lokale voorschriften voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

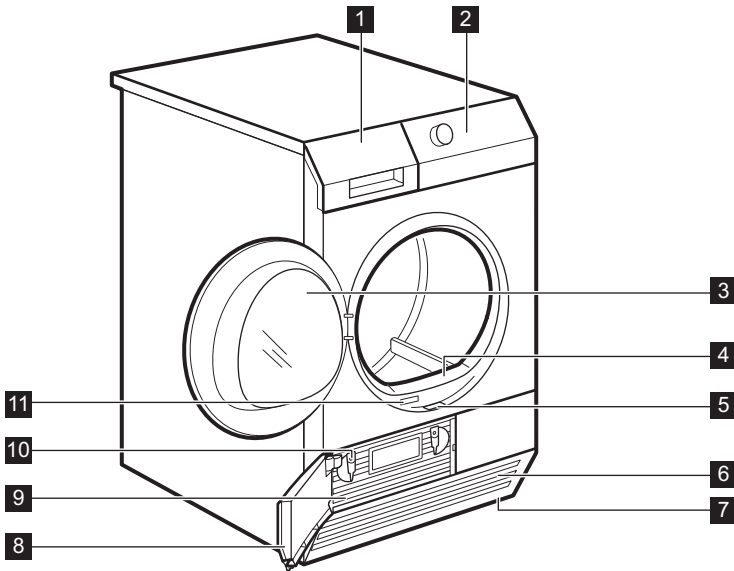
2.5 Verwijdering



WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact en koppel het apparaat los van de watertoevoer.

3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT



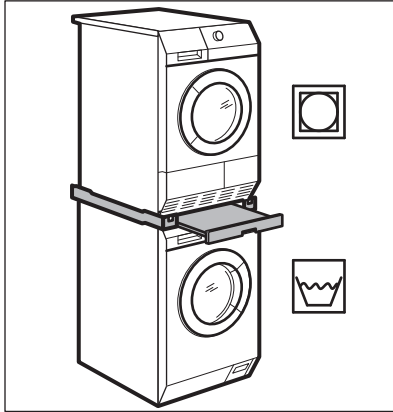
- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Waterreservoir | 7 Verstelbare pootjes |
| 2 Bedieningspaneel | 8 Condensordeur |
| 3 Deur van het apparaat | 9 Condensatordeksel |
| 4 Filter | 10 Sloten voor condensatordeksel |
| 5 Knop voor de condensordeur | 11 Typeplaatje |
| 6 Ventilatiesleuven | |



Om de was makkelijker te laden en voor eenvoudigere installatie is de deur omkeerbaar. (zie de afzonderlijke folder).

4. ACCESSOIRES

4.1 Tussenstuk



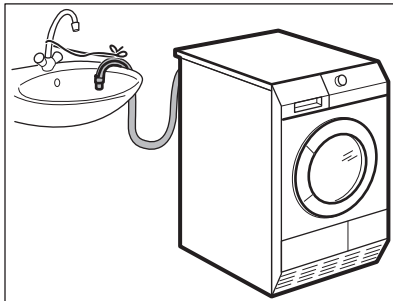
Naam accessoire: SKP11, STA8, STA9

Verkrijgbaar bij uw erkende leverancier.

Het tussenstuk kan alleen worden gebruikt tussen de in de folder gespecificeerde wasmachines en droogautomaten. Zie bijgevoegde folder.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

4.2 Afvoerset



Naam accessoire: DK11.

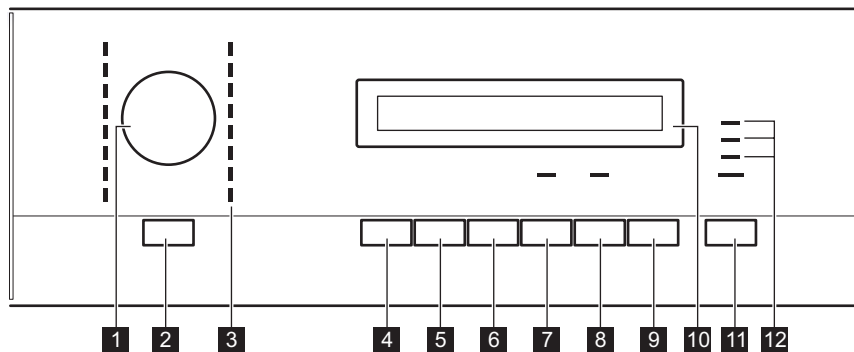
Verkrijgbaar bij uw erkende dealer (kan worden bevestigd aan sommige types droogtrommels)

Om het gecondenseerde water in een kom, sifon, afvoerpijp, enz. te laten stromen wordt na installatie het waterreservoir automatisch geleegd. Het waterreservoir moet in het apparaat blijven zitten.

De geïnstalleerde slang moet minimaal 50 cm en maximaal 100 cm van de vloer zijn verwijderd. De slang mag geen lus bevatten. Maak de slang zo nodig korter.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

5. BEDIENINGSPANEEL



- 1 Programmakeuzeknop
- 2 Aan / Uit-toets
- 3 Programma-indicatielampjes
- 4 Droog Plus-toets
- 5 Delicaat-toets
- 6 Antikreuk-toets
- 7 Zoemer-toets
- 8 Tijd-toets

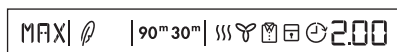
- 9 Startuitstel-toets
- 10 Weergave
- 11 Start/Pauze-toets
- 12 Indicatielampjes:

Waterreservoir - leeg het waterreservoir

Filter - reinig filter

Condensator - reinig condensator

5.1 Display



MIN	standaard droogtegraad wasgoed
MED	gemiddelde droogtegraad wasgoed
MAX	maximale droogtegraad wasgoed
	optie delicaat geactiveerd
30m / 90m	duur anti-kreukfase
	droogfase-indicatielampje

	koelfase-indicatielampje
	controlelampje anti-kreukfase
	kinderbeveiliging geactiveerd
	startuitstel geactiveerd
2.00	cyclustijdlampje
10' - 2.00	selectie tijdsprogramma (10min. - 2u.)
0	
30' - 20h	selectie uitgestelde start (30min. - 20u.)

6. PROGRAMMATABEL

programma's	Lading ¹⁾	Eigenschappen / textielmarkering
Katoen		
Extra droog	7 kg	Droogtegraad: extra droog. / ☺☺☐
Kastdroog  ²⁾³⁾	7 kg	Droogtegraad: kastdroog. / ☺☺☐
Strijkdroog ²⁾	7 kg	Droogtegraad: geschikt voor artikelen die gestreken moeten worden. / ☺☺☐
Jeans	7 kg	Vrijtijdskleding, zoals jeans, sweatshirts van verschillende materiaaldiktes (bijv. bij de kraag, manchetten en naden). / ☺☺☺☐
Beddengoed	3 kg	Beddengoed zoals één- en tweepersoons lakens, kussenslopen, dekbedovertrekken. / ☺☺☺☐
Dekbed	3 kg	Eén- of tweepersoonsdekbedden en -kussens (met veren, dons of synthetische vullingen). / ☺☺☺☐
Tijd	7 kg	Bij dit programma kunt u de optie Tijd gebruiken en de duur van het programma instellen. / ☺☺☺☐
Mix Extra Kort	3 kg	Katoenen en synthetische stoffen. / ☺☺☺☐
Synthetic		
Extra droog	3 kg	Droogtegraad: extra droog. / ☺☺☺☐
Kastdroog ²⁾	3 kg	Droogtegraad: kastdroog. / ☺☺☺☐
Strijkdroog	3 kg	Droogtegraad: geschikt voor artikelen die gestreken moeten worden. / ☺☺☺☐


programma's	Lading ¹⁾	Eigenschappen / textielmarkering
Stijkvrij	1 kg (of 5 overhemden)	Stoffen die maar heel even hoeven te worden gestreken. De droogresultaten kunnen tussen verschillende stoffen onderling variëren. Schud de items voor u ze in het apparaat plaatst. De kledingstukken na afloop van het programma onmiddellijk verwijderen en met een kleeerhanger ophangen. / ☺☺☺
Active Wear	2 kg	Buitenkleiding, technische kleding, sportkleding, gestapelde stoffen, waterbestendige en ademende jassen, jassen met een verwijderbare fleecelaag of binnenvoering.
Sportkleding	2 kg	Sportkleding, dunne en lichte materialen, microvezel, polyester.
Fijne was	3 kg	Fijne was. / ☺☺☺
Wol oprissen	1 kg	Oprissen van wol. De wol wordt zacht en soepel. Verwijder de kleding meteen na afloop van het programma.

¹⁾ Het maximale gewicht verwijst naar droge kledingstukken.

²⁾ **Uitsluitend voor testinstituten:** Standaardprogramma's voor tests worden gespecificeerd in het EN 61121-document. Als het resterende vochniveau van het wasgoed gecorrigeerd moet worden, dient u het programma aan te passen met de optie Droog Plus Maak het filter na elke cyclus schoon

³⁾ Het programma  Katoen Kastdroog is het "Standaard katoenprogramma". Het is geschikt voor het drogen van normaal nat katoen en het is het meest energiezuinige programma voor het drogen van nat katoenen wasgoed.

6.1 Keuze programma's en opties

Programma' ¹⁾	Opties			
	Droog Plus	Delicaat	Antikreuk	Tijd
Katoen; Extra droog	■	■	■	
Katoen; Kastdroog 	■	■	■	
Katoen; Strijkdroog	■	■	■	
Jeans	■	■	■	
Beddengoed	■	■	■	
Dekbed	■	■ ²⁾		

Programma' 1)	Opties			
	Droog Plus	Delicaat	Antikreuk	Tijd
Tijd		■	■	■
Mix Extra Kort	■		■	
Synthetica; Extra droog	■	■	■	
Synthetica; Kastdroog	■	■	■	
Synthetica; Strijkdroog	■	■	■	
Stijkvrij	■	■ 2)	■	
Active Wear	■	■ 2)		
Sportkleding	■	■	■	
Fijne was	■	■ 2)	■	
Wol oprissen		■ 2)		

1) U kunt samen met het programma ook één of meer opties instellen.

2) Standaard geactiveerd.

6.2 Verbruiksgegevens

Programma	Centrifugeren op / restvocht	Droogtijd	Energieverbruik
Katoen 7 kg			
Kastdroog	1400 tpm / 50%	109 min.	3,76 kWh
	1000 tpm / 60%	124 min.	4,29 kWh
Strijkdroog	1400 tpm / 50%	88 min.	3,03 kWh
	1000 tpm / 60%	100 min.	3,45 kWh
Synthetica 3 kg			
Kastdroog	1200 tpm / 40%	43 min.	1,26 kWh
	800 tpm / 50%	49 min.	1,43 kWh

7. OPTIES

7.1 Droog Plus


Deze optie kan worden gebruikt om het droogteniveau aan te passen. U kunt uit 3 niveaus kiezen:

MIN - de standaard instelling die verband houdt met het programma.

MED - selecteren om het wasgoed wat langer te drogen.

MAX - selecteren om het wasgoed nog wat langer te drogen.

7.2 Delicaat

Om delicate en temperatuurgevoelige stoffen te drogen (bv. acryl, viscose). Met deze optie werkt het programma met lagere temperatuur. Voor stoffen met het symbool  op het wasvoorschrift.

7.3 Antikreuk

De antikreukfase voegt aan het einde van de droogcyclus 30 tot 90 minuten toe. Behoedzaam draaien van de trommel vermindert kreuken. Het wasgoed kan tijdens de anti-kreukfase uit de machine gehaald worden.

7.4 Zoemer

Wanneer de zoemer is geactiveerd, kunt u de zoemer horen:

- Cycluseinde
 - bij de start en het einde van de antikreukfase
 - bij een cyclusonderbreking
- De zoemer is standaard geactiveerd. U kunt deze functie gebruiken om het geluid in- of uit te schakelen.



U kunt de optie Zoemer activeren bij alle programma's.

7.5 Tijd

Werkt alleen met het programma Tijd. Laat de gebruiker de droogduur instellen tussen 10 minuten tot een maximum van 2 uur (met tussenpozen van 10 minuten).

7.6 Startuitstel



Hiermee kan de start van het droogprogramma met minimaal 30 minuten en maximaal 20 uur worden uitgesteld.

1. Stel het droogprogramma en de opties in.
2. Raak herhaaldelijk de toets Startuitstel aan.

Uitsteltijd staat op het display (bijv. 12 h als het programma over 12 uur moet beginnen.)

3. Raak om de optie Startuitstel te activeren de toets Start/Pauze aan. De starttijd neem op de display af.

8. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt:

- Maak de trommel van de droogautomaat schoon met een vochtige doek.

- Start een kort programma (d.w.z. 30 minuten) met vochtig wasgoed.

9. DAGELIJKS GEBRUIK





9.1 Wasgoed voorbereiden

- Sluit de ritsen.
- Sluit de drukknopjes van dekbedovertrekken.
- Droog geen losse bandjes of linten (bijvoorbeeld de koorden van een

schort). Maak ze aan elkaar vast voordat u het programma start.

- Maak alle zakken leeg.
- Als een kledingstuk een katoenen binnenvoering heeft, draait u het binnestebuiten. Zorg dat de katoenlaag altijd aan de buitenkant zit.

- Wij adviseren u het geschikte programma te kiezen voor het soort stof dat in het apparaat is geplaatst.
- Doe donkere en lichte kleuren niet bij elkaar.
- Gebruik een geschikt programma voor katoen, jersey en gebreide kleding om krimp te verkopen.
- Zorg ervoor dat de maximale lading zoals vermeld in het hoofdstuk programma's of aangegeven in het display niet wordt overschreden.
- Droog alleen wasgoed dat geschikt is voor machinedrogen. Zie de wasvoorschriften op de kledingstukken.
- Droog grote en kleine items niet samen. Kleine items kunnen in de grote verstrikt raken en ongedroogd blijven.

Wasvoorschrift	Beschrijving
	Wasgoed is geschikt voor machinedrogen.
	Wasgoed is geschikt voor machinedrogen op hogere temperaturen.
	Wasgoed is allen geschikt voor machinedrogen op lage temperaturen.
	Wasgoed is niet geschikt voor machinedrogen.

9.2 Wasgoed in de machine doen



LET OP!

Zorg ervoor dat het wasgoed niet vastzit tussen de deur van het apparaat en de rubberen pakking.

1. Trek de deur van het apparaat open.
2. Steek de was een voor een in het apparaat.
3. Sluit de deur van het apparaat.

9.3 Het apparaat inschakelen.

Het apparaat inschakelen:

Druk op de toets Aan / Uit.

Als het apparaat aanstaat, verschijnen er een aantal aanduidingen op het display.

9.4 Automatische stand-by

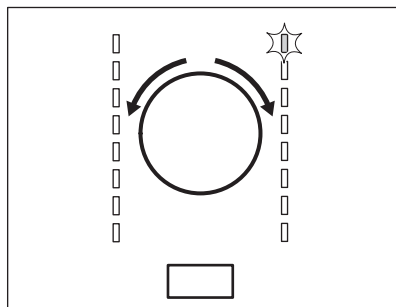
Om het energieverbruik omlaag te brengen, deactiveert de automatische stand-byfunctie het apparaat:

- als de knop Start/Pauze niet binnen 5 minuten wordt ingedrukt.
- na 5 minuten vanaf het einde van het programma.

Druk op de toets Aan / Uit om het apparaat in te schakelen.

Als het apparaat aanstaat, verschijnen er een aantal aanduidingen op het display.

9.5 Een programma instellen

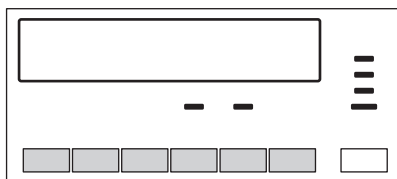


Gebruik de programmakeuzeknop om een programma te kiezen. De mogelijke tijd waarop een programma wordt voltooid, verschijnt op het display.

- i** De droogtijd die u ziet heeft betrekking op de lading van 5 kg voor katoen en jeansprogramma's. Voor de andere programma's is de droogtijd gerelateerd aan de aanbevolen ladingen. De droogtijd van de katoen- en jeansprogramma's met een grotere lading dan 5 kg is langer.

9.6 Opties

U kunt bij het programma ook één of meer speciale opties instellen.



Druk op de relevante knop of combinatie van 2 knoppen om een optie te activeren of te deactiveren.

Wanneer de optie is geactiveerd, zal het led boven de toets of het symbool op het display oplichten.

9.7 Kinderslotoptie

Het kinderslot voorkomt dat kinderen met het apparaat kunnen spelen. De kinderslotoptie blokkeert alle druktoetsen en de programmakeuzeknop (deze optie vergrendelt niet de toets **Aan / Uit**).

U kunt de kinderslotoptie activeren:

- voordat u de toets **Start/Pauze** aanraakt - kan het apparaat niet starten
- nadat u de toets **Start/Pauze** aanraakt - programma- en optiekeuze is niet beschikbaar.

Kinderslot instellen:

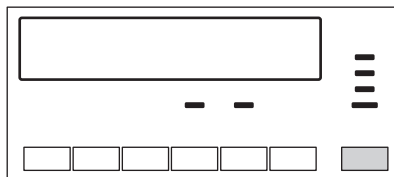
1. Zet de droger aan.
2. Wacht ongeveer 8 seconden.
3. Selecteer 1 van de beschikbare programma's.

4. Druk tegelijkertijd op de knoppen **Droog Plus** en **Delicaat plus** houd deze ingedrukt.

Het symbool  verschijnt op het display.

5. Raak de bovenstaande knoppen opnieuw aan om het kinderslot te deactiveren. Het symbool verdwijnt.

9.8 Een programma starten



Het programma starten:

Druk op toets **Start/Pauze**.

Het apparaat start en het led boven de knop gaat branden in plaats van knipperen.

9.9 Programma wijzigen

Het wijzigen van een programma:

1. Druk op de toets Aan / Uit om het apparaat uit te schakelen.
2. Druk nogmaals op de toets Aan / Uit om het apparaat in te schakelen.
3. Stel een programma in.

9.10 Programma-einde

- i** Reinig het filter en leeg het waterreservoir na elke droogcyclus. (Zie het hoofdstuk ONDERHOUD EN REINIGING.)

Na voltooiing van de droogcyclus, zal het symbool  op de display knipperen. Als de optie Zoemer is geactiveerd, klinkt er gedurende 1 minuut een geluidssignaal met onderbrekingen.

- i** Als u het apparaat niet uitschakelt, start de antikreukfase. Het wasgoed kan tijdens de anti-kreukfase uit de machine gehaald worden.

De was uit de machine halen:

1. Druk 2 seconden op de toets Aan / Uit om het apparaat uit te zetten.
2. Open de deur van het apparaat.
3. Haal het wasgoed uit de trommel.
4. Sluit de deur van het apparaat.

10. AANWIJZINGEN EN TIPS

10.1 Milieutips

- het wasgoed goed centrifugeert voordat u het in de droger stopt.
- Overschrijd de laadvolumes die in het hoofdstuk over programma's worden beschreven niet.
- Maak het filter na elke droogcyclus schoon.
- Gebruik geen wasverzachter om te wassen en te drogen. In de droogtrommel wordt uw wasgoed automatisch zacht.
- Gebruik gedistilleerd water dat u ook voor stoomstrijken gebruikt. Zuiver indien nodig het gedistilleerde water eerst (bijv. met een koffiefilter) om deeltjes te verwijderen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de onderzijde van het apparaat vrij zijn.
- Zorg ervoor dat op de plaats waar het apparaat wordt geïnstalleerd een goede luchtdoorstroom is.

10.2 Aanpassing van droogniveaus

Wijzigen van het standaard droogniveau:

1. Schakel het apparaat in.
2. Wacht ongeveer 8 seconden.
3. Selecteer 1 van de beschikbare programma's.
4. Druk tegelijkertijd op de knoppen **Droog Plus** en **Antikreuk** houd deze ingedrukt.

Een van de symbolen verschijnt op het display:

 - Maximaal droogniveau

 - Extra droog

 - Standaard droogniveau

5. Druk herhaaldelijk op de knop **Start/Pauze** totdat u het gewenste droogniveau bereikt.
6. Druk circa 2 seconden tegelijkertijd op knoppen **Droog Plus** en **Antikreuk** om het nieuwe droogniveau als standaard te stellen.

10.3 Het reservoirlampje uitschakelen

De aanduiding voor het waterreservoir staat standaard aan. Het licht op aan het einde van de droogcyclus of tijdens de cyclus als het waterreservoir vol is. Als de afvoerkit is geïnstalleerd wordt het waterreservoir automatisch geleegd en kan de aanduiding uitgezet worden.

Om de aanduiding uit te schakelen:

1. Schakel het apparaat in.
2. Wacht ongeveer 8 seconden.
3. Selecteer 1 van de beschikbare programma's.
4. Druk tegelijkertijd op de knoppen **Droog Plus** en **Zoemer** houd deze ingedrukt.

Eén van 2 configuraties is mogelijk:

- het lampje Waterreservoir: staat aan als het symbool  verschijnt - het waterreservoirlampje is permanent **geactiveerd**
- het lampje Waterreservoir: staat uit als het symbool  verschijnt - het waterreservoirlampje is permanent **gedeactiveerd**

11. ONDERHOUD EN REINIGING

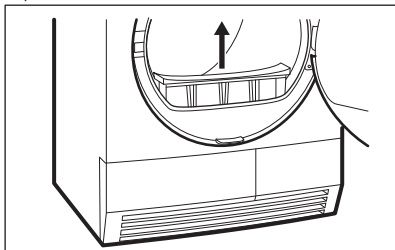
11.1 Het filter schoonmaken

Aan het einde van elke cyclus is het lampje **Filter** aan en moet u het filter reinigen.

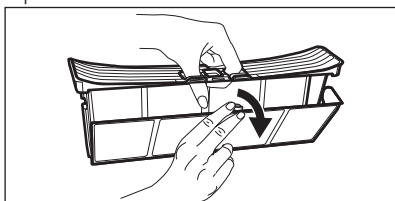
- i** Het filter vangt de pluizen op. De pluizen ontstaan tijdens het drogen van kleding in de droogautomaat.

Het filter reinigen:

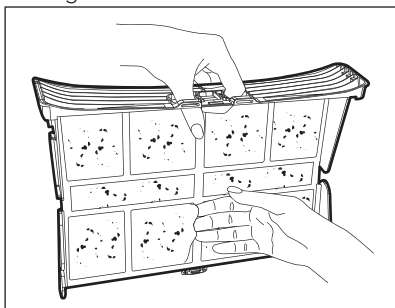
1. Open de deur. Trek aan het filter.



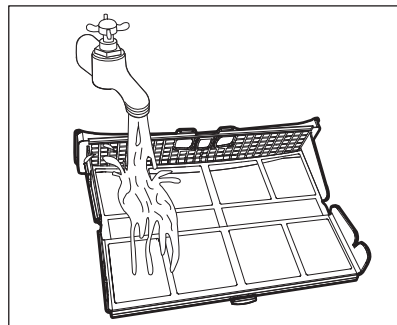
2. Open het filter.



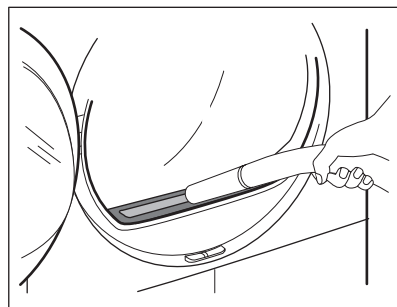
3. Maak het filter schoon met een vochtige hand.



4. Maak indien nodig het filter schoon met warm water en een borstel en/of een stofzuiger. Sluit het filter.



5. Verwijder de pluizen indien nodig uit de filterhouder en pakking. U kunt hiervoor een stofzuiger gebruiken. Zet het filter in de filterhouder.



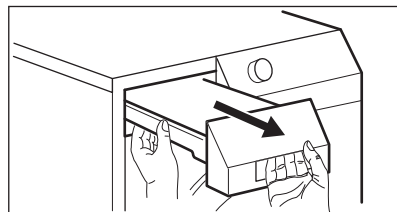
11.2 Leeg het waterreservoir

Maak het condenswaterreservoir na elke droogcyclus leeg.

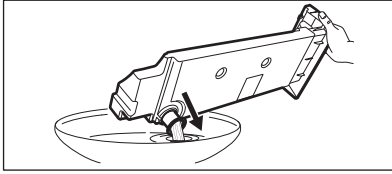
Wanneer het condenswaterreservoir vol is, breekt het programma automatisch af. Het lampje **Waterreservoir** is aan en u moet het waterreservoir legen.

Het waterreservoir legen:

1. Verwijder het waterreservoir en houd het horizontaal.



2. Trek de kunststof aansluiting uit en laat het water weglopen in een gootsteen of iets dergelijks.



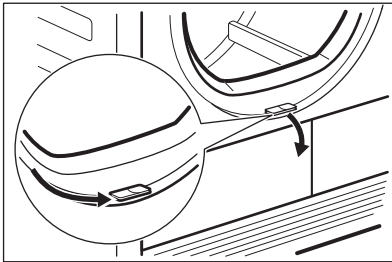
3. Duw de kunststof aansluiting weer op zijn plek en zet het waterreservoir terug op zijn plaats.
4. Druk op de toets Start/Pauze om het programma voort te zetten.

11.3 Reiniging van de condensator

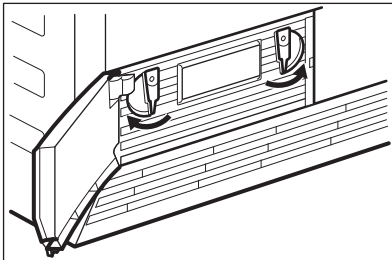
Wanneer het lampje **Condensator** knippert, moeten de condensator en het vak worden gereinigd.

De condensator en het vak reinigen:

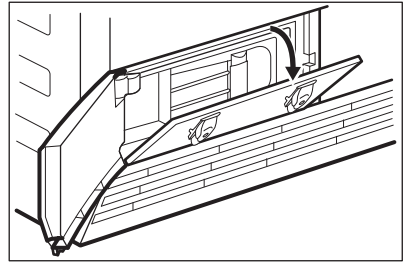
1. Open de deur.
2. Verplaats de ontgrendelingsknop aan de onderkant van de deur en open de condensordeur.



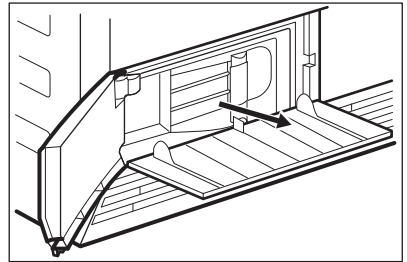
3. Draai de 2 vergrendelingen in horizontale positie om het deksel van de condensator te ontgrendelen.



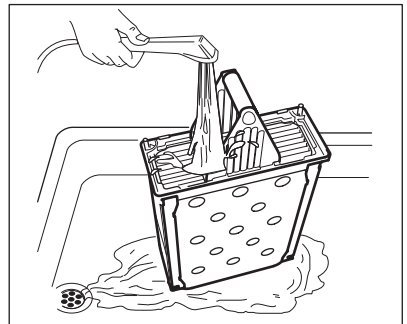
4. Laat het deksel van de condensator zakken.



5. Pak de hendel en trek de condensator uit het onderste compartiment. Verplaats de condensator horizontaal om morsen van het resterende water te voorkomen.



6. Reinig de condensator in verticale positie boven een badkuip of gootsteen. Spoel door met een handdouche.



7. Plaats de condensator terug in het onderste compartiment.
8. Sluit het klepdeksel.
9. Draai de 2 vergrendelingen terug tot ze vastklikken.
10. Sluit de condensordeur.

11.4 De trommel reinigen



WAARSCHUWING!

Ontkoppel het apparaat voordat u het reinigt.

Gebruik een gewone zeepreiner om de binnenzijde van de trommel en de trommelhouders te reinigen. Droog het gereinigde oppervlak met een zachte doek.



LET OP!

Gebruik geen schuurmiddelen of staalwol om de trommel schoon te maken.

Gebruik een vochtige doek om te reinigen. Droog het gereinigde oppervlak met een zachte doek.



LET OP!

Gebruik geen schoonmaakmiddelen voor meubels of schoonmaakmiddelen die corrosie kunnen veroorzaken.

11.5 Het bedieningspaneel en de behuizing reinigen

Gebruik een standaard zeepsop om het bedieningspaneel en de behuizing te reinigen.

11.6 De luchtcirculatiesleuven reinigen

Gebruik een stofzuiger om de pluisjes uit de luchtcirculatiesleuven te verwijderen.

12. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem 1)	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De droogauto- maat werkt niet.	Droogautomaat is niet aangesloten op de netstroom.	Steek de stekker in het stopcontact. Controleer de zekering in de zekeringenkast (huisinstallatie).
	De deur van het apparaat is open.	Sluit de vuldeur.
	De toets Aan / Uit is niet ingedrukt.	Druk op de toets Aan / Uit.
	De toets Start/Pauze is niet ingedrukt.	Druk op de toets Start/Pauze.
	Het apparaat staat in de standby-modus.	Druk op de toets Aan / Uit.

Probleem 1)	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Onbevredigende droogresultaten.	Onjuiste programmakeuze.	Kies voor het toepasselijke programma. 2)
	Het filter is verstopt.	Maak de filter schoon. 3)
	De optie Droog Plus staat in de minimumstand. 4)	Wijzig de optie Droog Plus tot het gemiddelde of het maximale niveau. 4)
	Te hoog laadvolume.	Houd u aan de maximale belading.
	Het luchtrooster is verstopt.	Reinig het luchtrooster onderin het apparaat.
	Vuil op de vochtsensor in de trommel.	Reinig de voorkant van de trommel.
	Onjuiste resterende vochtgraad van het wasgoed.	Stel de resterende vochtgraad van het wasgoed af. 5)
	De condensor is verstopt.	De condensor reinigen. 3)
De laaddeur gaat niet dicht	Het filter zit niet op zijn plaats vast.	Zet het filter in de correcte stand.
	Het wasgoed zit vast tussen deur en pakking.	Plaats het wasgoed correct in de trommel.
Err (Fout) op het display.	U probeert het programma of de optie na de start van de cyclus te wijzigen.	Schakel de droogautomaat uit en in. Maak de nieuwe selectie.
	De optie die u probeert te activeren is niet van toepassing op het geselecteerde programma.	Schakel de droogautomaat uit en in. Maak de nieuwe selectie.
Abnormale tijdsweergave op de display.	De tijd tot het einde wordt berekend op basis van het volume en de vochtigheid van het wasgoed.	Dit is de automatisch procedure - het is geen fout van het apparaat.
Programma niet actief.	Het waterreservoir is vol.	Leeg het waterreservoir, druk op de toets Start/Pauze. 3)
Droogcyclus te kort.	Te weinig wasgoedvolume.	Kies voor het tijdprogramma. De tijdwaarde moet in verhouding staan tot de lading. Als u één item of kleine hoeveelheden wasgoed wilt drogen, raden wij aan korte tijden te gebruiken.
	Het wasgoed is te droog.	Selecteer het tijdprogramma of een hogere droogtegraad (bijv. Extra droog).

Probleem 1)	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Droogcyclus te lang ⁶⁾	Het filter is verstopt.	Maak de filter schoon.
	Te hoog laadvolume.	Houd u aan de maximale belading.
	Het wasgoed is niet voldoende gecentrifugeerd.	Zorg dat het wasgoed goed is gecentrifugeerd.
	Te lage of hoge kamertemperatuur - dit is geen fout van het apparaat.	Zorg voor een kamertemperatuur boven de +5°C en onder de +35°C.

¹⁾ Als er een foutmelding op de display verschijnt (bijv. **E51**): Schakel de droogautomaat uit en in. Selecteer het nieuwe programma. Druk op de toets Start/Pauze. Werkt het niet? - neem contact op met de klantenservice en geef de foutcode door.

²⁾ Volg de programmabeschrijving - zie PROGRAMMATABEL

³⁾ Zie het hoofdstuk ONDERHOUD EN REINIGING

⁴⁾ Alleen drogers met de optie Droog Plus

⁵⁾ Zie het hoofdstuk AANWIJZINGEN EN TIPS

⁶⁾ Opmerking: Na ongeveer 5 uur stopt de droogcyclus automatisch.

13. TECHNISCHE GEGEVENS

Hoogte x breedte x diepte	850 x 600 x 540 mm (maximaal 570 mm)
Maximale diepte met de apparaatdeur open	1030 mm
Maximale breedte met de apparaatdeur open	950 mm
Afstelbare hoogte	850 mm (+ 15 mm - afstellen van voeten)
Trommelinhoud	104 l
Maximaal laadvolume	7 kg
Spanning	230 V
Frequentie	50 Hz
Totaal vermogen	2800 W
Energie-efficiëntieklasse	B
Energieverbruik ¹⁾	4,29 kWh
Jaarlijks energieverbruik ²⁾	504 kWh
Links—aan modus stroomverbruik	0,41 W
Uit-modus stroomverbruik	0,41 W
Type gebruik	Huishoudelijk

Toegestane omgevingstemperatuur	+ 5°C tot + 35°C
---------------------------------	------------------

Niveau van bescherming tegen het binnendringen van vaste deeltjes en vocht gewaarborgd door het beschermdeskel, behalve wanneer de laagspanningsapparatuur geen bescherming tegen vocht heeft	IPX4
---	-------------

- 1) Overeenkomstig EN 61121. 7 kg katoen gecentrifugeerd op 1000 tpm.
- 2) Energieverbruik per jaar in kWh, gebaseerd op 160 droogcycli van het standaardkatoenprogramma bij volledige en gedeeltelijke lading, en het verbruik van de lage-stroommodi. Daadwerkelijke energieverbruik per cyclus hangt af van hoe het apparaat wordt verbruikt (REGELGEVING (EU) nr. 392/2012).

14. MONTAGE

14.1 Uitpakken



LET OP!

Verwijder al het verpakkingsmateriaal vóór het eerste gebruik.

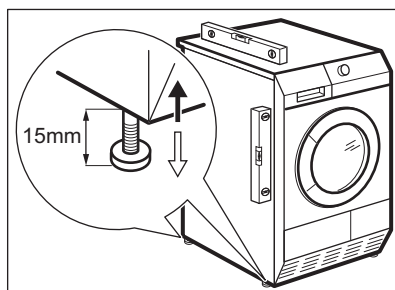


De polystyreenblokken verwijderen:

1. Open de deur.
2. Trek de kunststofslang met de polystyreenblokken uit de trommel.

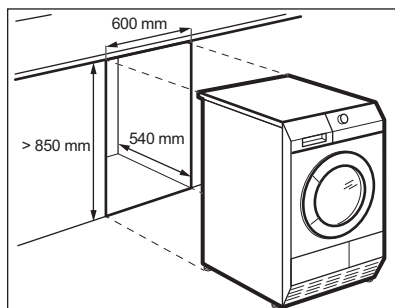
14.2 Waterpas zetten van de pootjes

De hoogte van de droogtrommel kan door middel van de pootjes worden aangepast.



14.3 Plaatsing onder een aanrecht


Het apparaat kan losstaand of indien de ruimte dit toelaat onder het aanrecht in de keuken worden geïnstalleerd (zie de afbeelding).



15. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen.

Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en

elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het

product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	25
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	28
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	29
4. ACCESSOIRES.....	30
5. PANNEAU DE COMMANDE.....	31
6. TABLEAU DES PROGRAMMES.....	32
7. OPTIONS.....	34
8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	35
9. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	35
10. CONSEILS.....	38
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	38
12. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	41
13. DONNÉES TECHNIQUES.....	43
14. INSTALLATION.....	43

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com/webselfservice



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.registeraeg.com



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE


Utilisez toujours des pièces d'origine.

Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Consignes de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant de commencer à installer et utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables



AVERTISSEMENT!

Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil en permanence lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de la porte de l'appareil lorsque celle-ci est ouverte.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition. Le kit de superposition, disponible auprès d'un revendeur agréé, ne peut être utilisé qu'avec l'appareil indiqué dans les instructions (fournies avec l'accessoire). Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'installation (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine si un espace correct est disponible (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ni une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé à l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète de la porte.
- Les orifices d'aération situés à la base (si présents) ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation en utilisant un appareil de connexion externe comme un minuteur, ou branché à un circuit qui est régulièrement activé/désactivé par un fournisseur d'énergie.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Après l'installation, assurez-vous que la prise est accessible.
- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les flammes nues.
- L'air rejeté ne doit pas être évacué dans une évacuation utilisée pour les fumées rejetées provenant des appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance

agrée ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger lié à l'électricité.

- Respectez la charge maximale de 7 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- N'utilisez pas l'appareil si certains articles ont été salis par des produits chimiques industriels.
- Retirez les peluches ou morceaux d'emballage accumulés autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre. Nettoyez le filtre avant ou après chaque utilisation.
- N'introduisez que du linge propre dans le sèche-linge.
- Il convient que les articles qui ont été salis par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire et les substances pour retirer la cire soient lavés dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour.
- Il convient que les articles comme le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles étanches, les articles doublés de caoutchouc et les vêtements ou les oreillers comprenant des parties en caoutchouc mousse ne soient pas séchés dans le sèche-linge.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Retirez des vêtements tous les objets pouvant provoquer un incendie comme les briquets ou les allumettes.
- N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.
- Le cycle de séchage se termine par une phase sans chauffage (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Déplacez toujours l'appareil en position verticale.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre le mur.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.

2.2 Branchement électrique



AVERTISSEMENT!
Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.

- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

2.3 Utilisation



AVERTISSEMENT!
Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique.
- Ne séchez pas d'articles endommagés (déchirés, effiloché) contenant un rembourrage ou un garnissage.
- Séchez uniquement les textiles adaptés au séchage dans un sèche-linge. Suivez les instructions figurant sur l'étiquette des textiles.
- Si vous avez lavé votre linge avec un produit détachant, lancez un cycle de rinçage supplémentaire avant de démarrer le sèche-linge.
- N'utilisez pas l'eau de condensation/ distillée pour préparer des boissons ni pour cuisiner. Elle peut entraîner des problèmes de santé chez les personnes et les animaux domestiques.
- Ne montez pas sur le hublot ouvert de votre appareil ; ne vous asseyez pas dessus.
- N'introduisez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.

2.4 Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT!
Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.
- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

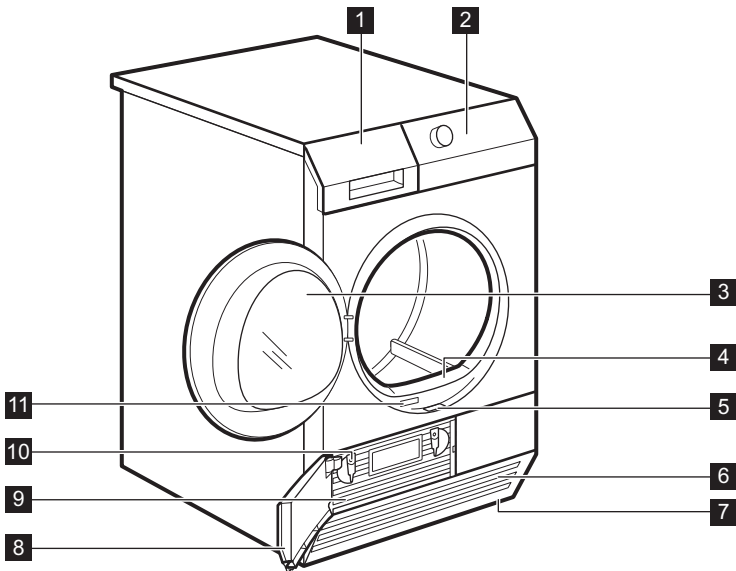
2.5 Mise au rebut



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



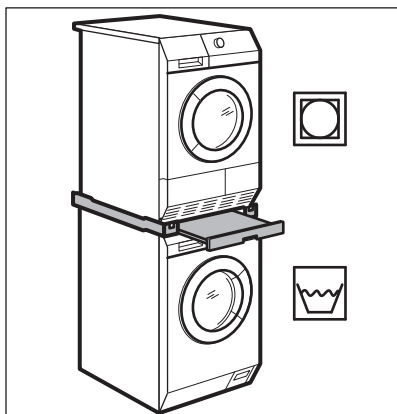
- | | |
|--|--|
| 1 Bac d'eau de condensation | 7 Pieds réglables |
| 2 Bandeau de commande | 8 Volet du condenseur |
| 3 Hublot de l'appareil | 9 Couvercle du condenseur |
| 4 Filtre | 10 Verrous du couvercle du condenseur |
| 5 Bouton du volet du condenseur | 11 Plaque signalétique |
| 6 Fentes de circulation d'air | |



Pour vous faciliter le chargement du linge ou l'installation, le hublot est réversible. (Reportez-vous à la notice séparée.)

4. ACCESSOIRES

4.1 Kit de superposition



Nom de l'accessoire : SKP11, STA8, STA9

Disponible auprès de votre magasin vendeur agréé.

Le kit de superposition ne peut être utilisé qu'avec les lave-linge et les sèche-linge indiqués dans le livret. Reportez-vous au livret joint.

Lisez attentivement la notice fournie avec l'accessoire.

Nom de l'accessoire : DK11.

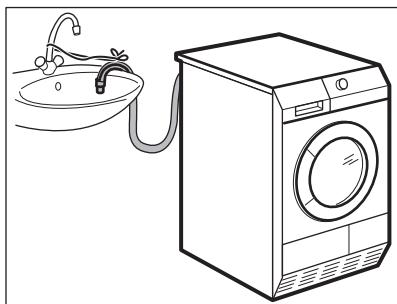
Disponible chez votre vendeur agréé (peut se fixer à certains types de sèche-linge).

Pour la vidange directe de l'eau de condensation dans une cuvette, un siphon, une rigole, etc. Après l'installation, le bac d'eau de condensation est vidangé automatiquement. Le bac d'eau de condensation doit demeurer dans l'appareil.

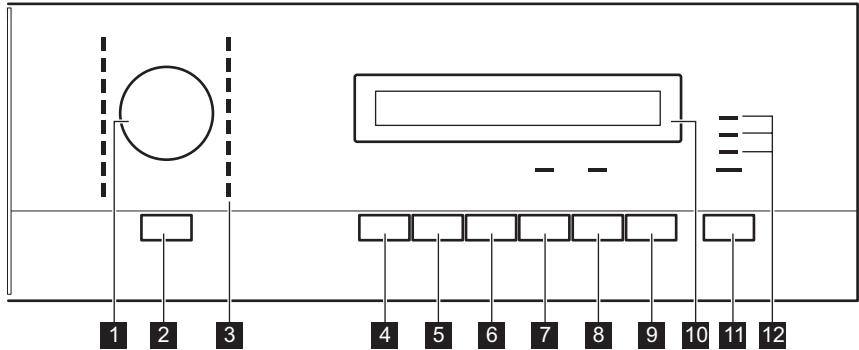
Le tuyau installé doit être placé à une distance de 50 cm à 100 cm du sol. Ce tuyau ne doit pas faire de boucle. Si nécessaire, réduisez la longueur du tuyau.

Lisez attentivement la notice fournie avec l'accessoire.

4.2 Kit de vidange



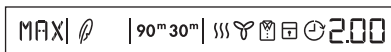
5. PANNEAU DE COMMANDE



- 1** Sélecteur de programme
- 2** Touche Marche/Arrêt
- 3** Voyants des programmes
- 4** Touche Séchage +
- 5** Touche Délicat
- 6** Touche Anti-froissage
- 7** Touche Alarme sonore
- 8** Touche Minuterie
- 9** Touche Départ différé

- 10** Affichage
- 11** Touche Départ/Pause
- 12** Voyants :
Bac d'eau de condensation - vidanger le bac à eau
Filtre - nettoyer le filtre
Condenseur - nettoyer le condenseur


5.1 Affichage




MIN	séchage du linge par défaut
MED	séchage du linge modéré
MAX	séchage du linge maximal
	option Délicat activée
30m / 90m	durée de la phase anti-froissage
	voyant de la phase de séchage

	voyant de la phase de refroidissement
	voyant de la phase anti-froissage
	sécurité enfants activée
	départ différé activé
2.00	indication de la durée du cycle
10' - 2.0 0	sélection du programme Minuterie (10 min. - 2 h)
30' - 20h	sélection du Départ différé (30 min. - 20 h)


6. TABLEAU DES PROGRAMMES

Programmes	Charge ¹⁾	Propriétés / Étiquette d'entretien des textiles	
Coton			
Très Sec	7 kg	Degré de séchage : très sec.	/ ☺ ☹ ☹
Prêt à Ranger  2)3)	7 kg	Degré de séchage : prêt à ranger.	/ ☺ ☹ ☹
Prêt à Repasser ²⁾	7 kg	Degré de séchage : vêtements à repasser.	/ ☺ ☹ ☹
Jeans	7 kg	Vêtements décontractés tels que les jeans, les sweats, avec différentes épaisseurs de tissu (par ex. au niveau du poignet, du col ou des coutures).	/ ☺ ☹ ☹
Draps	3 kg	Linge de lit comme des draps simples et doubles, des taies d'oreillers, des couvre-lits.	/ ☺ ☹ ☹
Couette	3 kg	Couettes simples ou doubles et oreillers (garnissage en plumes, duvet ou synthétique).	/ ☺ ☹ ☹
Minuterie	7 kg	Avec ce programme, vous pouvez utiliser l'option Minuterie et régler la durée du programme.	/ ☺ ☹ ☹
Mix Extra Court	3 kg	Cotons et textiles synthétiques.	/ ☺ ☹ ☹
Synthétiques			
Très Sec	3 kg	Degré de séchage : très sec.	/ ☺ ☹ ☹
Prêt à Ranger ²⁾	3 kg	Degré de séchage : prêt à ranger.	/ ☺ ☹ ☹
Prêt à Repasser	3 kg	Degré de séchage : vêtements à repasser.	/ ☺ ☹ ☹
Repassage Facile	1 kg (ou 5 chemises)	Vêtements faciles à entretenir demandant un minimum de repassage. Les résultats de séchage peuvent varier en fonction du type de textile. Dépliez-les le plus possible avant de les placer dans l'appareil. Une fois le programme terminé, sortez immédiatement les articles et accrochez-les sur un cintre.	/ ☺ ☹ ☹


Programmes	Charge ¹⁾	Propriétés / Étiquette d'entretien des textiles
Active Wear	2 kg	Vêtements d'extérieur, de travail, de sport et en velours, imperméables et tissus perméables à l'air, vestes à molleton ou doublure isolante amovibles.
Textiles Sports	2 kg	Tenues de sport, textiles fins et légers, en micro-fibres, en polyester.
Délicats	3 kg	Textiles délicats. / 
Rafraîchir Laine	1 kg	Pour rafraîchir des articles en laine. Les vêtements en laine seront doux et confortables. Sortez immédiatement les vêtements sitôt le programme terminé.

1) Poids maximal des articles secs.

2) **Uniquement pour les instituts de test** : Les programmes de test standard sont indiqués dans le document EN 61121. Si le niveau d'humidité résiduelle du linge est hors tolérances, ajustez le programme à l'aide de l'option Séchage +. Nettoyez le filtre après chaque cycle.

3) Le programme «  Coton Prêt à Ranger » est le « programme standard pour le coton ». Il est adapté au séchage d'une charge de linge en coton normal humide. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour sécher le linge en coton humide.

6.1 Sélection des programmes et des options

Programmes ¹⁾	Options			
	Séchage +	Délicat	Anti-frois-sage	Minuterie
Coton; Très Sec	■	■	■	
Coton; Prêt à Ranger 	■	■	■	
Coton; Prêt à Repasser	■	■	■	
Jeans	■	■	■	
Draps	■	■	■	
Couette	■	■ 2)		
Minuterie		■	■	■
Mix Extra Court	■		■	
Synthétiques; Très Sec	■	■	■	
Synthétiques; Prêt à Ranger	■	■	■	

Programmes ¹⁾	Options			
	Séchage +	Délicat	Anti-frois-sage	Minuterie
Synthétiques; Prêt à Repasser	■	■	■	
Repassage Facile	■	■ 2)	■	
Active Wear	■	■ 2)		
Textiles Sports	■	■	■	
Délicats	■	■ 2)	■	
Rafraîchir Laine		■ 2)		

1) Conjointement au programme, vous pouvez sélectionner 1 ou plusieurs options.

2) Activé par défaut.

6.2 Données de consommation

Programme	Vitesse d'essorage / humidité résiduelle	Temps de séchage	Consommation énergétique
Coton 7 kg			
Prêt à Ranger	1 400 tr/min / 50%	109 min.	3,76 kWh
	1 000 tr/min / 60%	124 min.	4,29 kWh
Prêt à Repasser	1 400 tr/min / 50%	88 min.	3,03 kWh
	1 000 tr/min / 60%	100 min.	3,45 kWh
Synthétiques 3 kg			
Prêt à Ranger	1 200 tr/min / 40%	43 min.	1,26 kWh
	800 tr/min / 50%	49 min.	1,43 kWh

7. OPTIONS

7.1 Séchage +

Vous pouvez utiliser cette option pour ajuster le degré de séchage. Vous pouvez choisir 3 niveaux différents :

MIN - le réglage par défaut qui est lié au programme.

MED - choisissez cette option pour un linge légèrement plus sec.

MAX - choisissez cette option pour un linge séché plus en profondeur.

7.2 Délicat

Pour sécher en douceur les textiles délicats et sensibles à la chaleur (par exemple acrylique, viscose). Le programme fonctionne avec moins de chaleur avec cette option. Pour les

textiles dont l'étiquette porte le symbole



7.3 Anti-froissage

La phase anti-froissage ajoute 30 à 90 minutes à la fin du cycle de séchage. Les rotations en douceur du tambour réduisent les plis. Le linge peut être retiré durant la phase anti-froissage.

7.4 Alarme sonore

Lorsque l'option Alarme est activée, l'alarme retentit :

- à la fin du cycle
- au démarrage et à la fin de la phase anti-froissage
- lors de l'interruption du cycle

L'alarme est activée par défaut. Vous pouvez utiliser cette fonction pour activer ou désactiver les signaux sonores.



Vous pouvez activer l'option Alarme sonore avec tous les programmes.

7.5 Minuterie

À utiliser uniquement avec le programme Minuterie. Permet à l'utilisateur de régler la durée du séchage, de 10 minutes à 2 heures (par intervalles de 10 minutes).

7.6 Départ différé



Permet de retarder le départ du programme de séchage, d'un minimum de 30 min à un maximum de 20 heures.

1. Sélectionnez le programme et les options de séchage.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Départ différé.

La durée du délai s'affiche (par ex. 1 2

h si le programme doit démarrer au bout de 12 heures.)

3. Pour activer l'option Départ différé, appuyez sur la touche Départ/Pause.

Le délai restant avant le départ diminue sur l'affichage.

8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation de l'appareil :

- Nettoyez le tambour du sèche-linge avec un chiffon humide.





- Démarrez un programme court (par exemple 30 minutes) avec du linge humide.

9. UTILISATION QUOTIDIENNE

9.1 Préparation du linge

- Fermez les fermetures à glissière.
- Fermez les boutons des housses de couette.
- Ne laissez pas de cordons ni de rubans dénoués pour le séchage (par exemple des cordons de tablier). Nouez-les avant de démarrer le programme.
- Videz les poches.
- Si un article dispose d'une doublure en coton, retournez-le. Assurez-vous que la doublure en coton est toujours tournée vers l'extérieur.
- Nous vous recommandons de toujours régler le programme le mieux adapté au type de textiles se trouvant dans l'appareil.

- Ne mélangez pas les couleurs foncées et les couleurs claires.
- Utilisez un programme adapté pour le coton, le jersey et la bonneterie pour éviter qu'ils ne rétrécissent.
- Assurez-vous que la charge ne dépasse pas la charge maximale indiquée sur l'affichage, ou dans le chapitre des programmes.
- Séchez uniquement du linge adapté au sèche-linge. Reportez-vous aux étiquettes des vêtements.
- Ne séchez pas les grands articles et les petits articles ensemble. Les petits articles peuvent se coincer dans les grands et ne pas sécher correctement.

Étiquette d'entretien du textile	Description
	Linge adapté au sèche-linge.
	Linge adapté au sèche-linge à haute température.
	Linge adapté au sèche-linge à basse température uniquement.
	Linge non adapté au sèche-linge.

9.2 Chargement du linge



ATTENTION!

Assurez-vous que le linge n'est pas coincé entre le hublot de l'appareil et le joint en caoutchouc.

1. Ouvrez le hublot de l'appareil.
2. Chargez le linge dans le tambour, un article à la fois.
3. Fermez le hublot de l'appareil.

9.3 Activation de l'appareil

Pour allumer l'appareil :

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

Si l'appareil est allumé, certains indicateurs apparaissent sur l'affichage.

9.4 Veille automatique

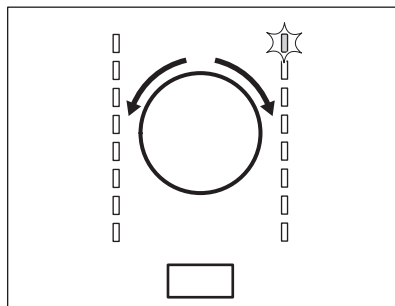
Pour réduire la consommation d'énergie, la fonction Veille automatique éteint l'appareil :

- Si vous n'appuyez pas sur la touche Départ/Pause dans les 5 minutes.
- 5 minutes après la fin du programme.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en marche.

Si l'appareil est allumé, certains indicateurs apparaissent sur l'affichage.

9.5 Réglage d'un programme



Utilisez le sélecteur de programme pour sélectionner le programme.

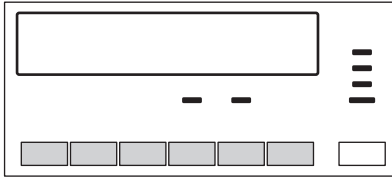
Le temps restant du programme s'affiche.



Le temps de séchage qui s'affiche s'applique à une charge de 5 kg pour les programmes coton et jeans. Pour les autres programmes, le temps de séchage est lié aux charges recommandées. Pour les programmes coton et jeans avec une charge de plus de 5 kg, le temps de séchage est plus long.

9.6 Options

Conjointement au programme, vous pouvez sélectionner 1 ou plusieurs options spéciales.



Pour activer ou désactiver une option, appuyez sur la touche ou la combinaison de 2 touches correspondantes. Lorsque l'option est activée, le voyant situé au-dessus de la touche ou le symbole s'affichent.

9.7 Option Sécurité enfants

La sécurité enfants peut être activée pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil. L'option Sécurité enfants verrouille toutes les touches et le sélecteur de programme (cette option ne verrouille pas la touche **Marche/Arrêt**).

Vous pouvez activer l'option Sécurité enfants :

- avant d'appuyer sur la touche **Départ/Pause**, ce qui empêche l'appareil de démarrer
- après avoir appuyé sur la touche **Départ/Pause** ; la sélection des programmes et options est désactivée.

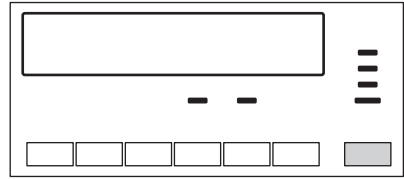
Activation de l'option Sécurité enfants :

1. Allumez le sèche-linge.
2. Attendez environ 8 secondes.
3. Sélectionnez un des programmes disponibles.
4. Appuyez simultanément sur les touches **Séchage +** et **Délicat** et maintenez-les enfoncées.

Le symbole  s'affiche.

5. Pour désactiver la sécurité enfants, appuyez à nouveau sur les touches ci-dessus jusqu'à ce que le symbole disparaisse.

9.8 Départ d'un programme



Pour lancer le programme :

Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

L'appareil démarre et le voyant au-dessus de la touche cesse de clignoter et reste fixe.

9.9 Modification de programme


Pour modifier un programme :

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.
2. Appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
3. Sélectionnez un nouveau programme.

9.10 Fin du programme



Nettoyez le filtre et vidangez le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage. (Reportez-vous au chapitre ENTRETIEN ET NETTOYAGE.)

Une fois le cycle de séchage terminé, le symbole  clignote sur l'affichage. Si l'option Alarme sonore est activée, un signal sonore intermittent retentit pendant une minute.



Si vous n'éteignez pas l'appareil, la phase anti-froissage démarre. Pendant cette phase, vous pouvez retirer le linge.

Pour sortir le linge :

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.
2. Ouvrez le hublot de l'appareil.
3. Sortez le linge.
4. Fermez le hublot de l'appareil.

10. CONSEILS

10.1 Conseils écologiques




- Essorez suffisamment le linge avant de le sécher.
- Ne dépassez pas les charges indiquées au chapitre consacré aux programmes.
- Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.
- N'utilisez pas d'assouplissant pour le lavage et le séchage. Le sèche-linge adoucit automatiquement le linge.
- Utilisez de l'eau distillée, comme pour les fers à repasser. Si nécessaire, nettoyez l'eau distillée avant (par ex. avec un filtre à café) pour enlever toutes les particules qui peuvent s'y trouver.
- Maintenez toujours dégagées les fentes de circulation d'air en bas de l'appareil.
- Veillez à maintenir une bonne circulation d'air autour de l'appareil.

10.2 Réglage des niveaux de séchage

Pour modifier le niveau de séchage par défaut :

1. Allumez l'appareil.
2. Attendez environ 8 secondes.
3. Sélectionnez 1 des programmes disponibles.
4. Appuyez simultanément sur les touches **Séchage +** et **Anti-froissage** maintenez-les enfoncées.

L'un des symboles suivants apparaît sur l'écran :

-  - Séchage maximum
-  - Très sec ++
-  - Séchage standard

5. Appuyez plusieurs fois sur la touche **Départ/Pause** jusqu'à ce que vous atteigniez le niveau de séchage souhaité.
6. Pour faire du nouveau niveau de séchage le niveau par défaut, appuyez simultanément sur les touches **Séchage +** et **Anti-froissage** pendant environ 2 secondes.



10.3 Désactivation du voyant du réservoir

Par défaut, le voyant du bac d'eau est allumé. Il s'allume à la fin du cycle de séchage ou en cours de cycle si le bac d'eau est plein. Si le kit de vidange est installé, le bac d'eau se vidange automatiquement et le voyant peut être éteint.

Pour éteindre le voyant :

1. Allumez l'appareil.
2. Attendez environ 8 secondes.
3. Sélectionnez 1 des programmes disponibles.
4. Appuyez simultanément sur les touches **Séchage +** et **Alarme sonore** maintenez-les enfoncées.

L'une des deux configurations est possible :

- le voyant Bac d'eau de condensation : est allumé si le symbole  apparaît - le voyant du bas d'eau est **allumé** en permanence
- le voyant Bac d'eau de condensation : est éteint si le symbole  apparaît - le voyant du bas d'eau est **éteint** en permanence

11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

11.1 Nettoyage du filtre

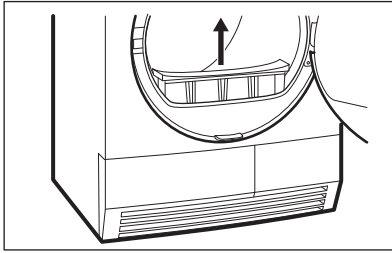
À la fin de chaque cycle, le voyant **Filtre** s'allume et vous devez nettoyer le filtre.



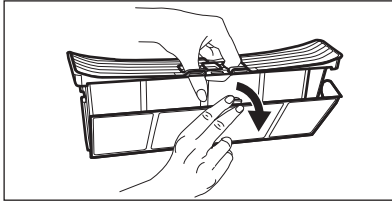
Le filtre recueille les peluches. Des peluches apparaissent lors du séchage des textiles dans le sèche-linge.

Pour nettoyer le filtre :

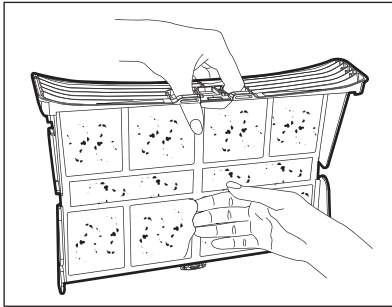
1. Ouvrez le hublot. Retirez le filtre.



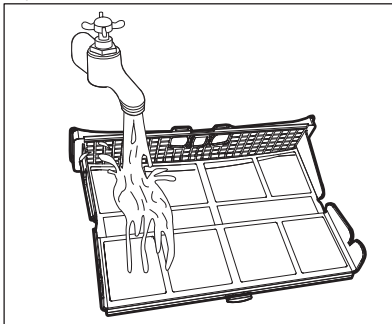
2. Ouvrez le filtre.



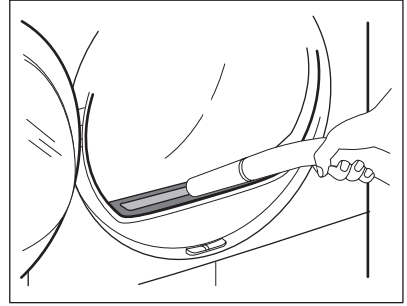
3. Nettoyez le filtre après vous être humidifié la main.



4. Au besoin, nettoyez le filtre avec la brosse sous l'eau tiède et/ou avec un aspirateur. Refermez le filtre.



5. Au besoin, retirez les peluches le logement et le joint du filtre. Vous pouvez utiliser un aspirateur. Insérez le filtre dans son logement.



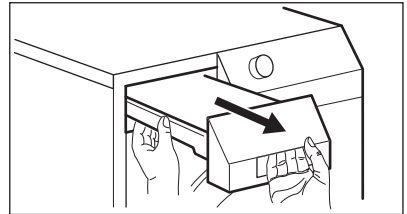
11.2 Vidange du bac d'eau de condensation

Videz le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.

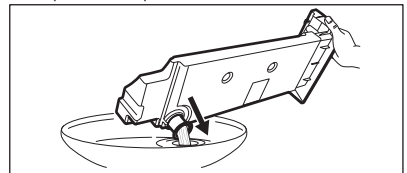
Si le bac d'eau de condensation est plein, le programme s'interrompt automatiquement. Le voyant **Bac d'eau de condensation** est allumé et vous devez vidanger le bac d'eau de condensation.

Pour vidanger le bac d'eau de condensation :

1. Tirez sur le bac d'eau de condensation et maintenez-le en position horizontale.



2. Sortez le raccord en plastique et vidangez le bac d'eau de condensation dans un évier ou un réceptacle équivalent.



3. Remettez le raccord en plastique et le bac d'eau de condensation en position.

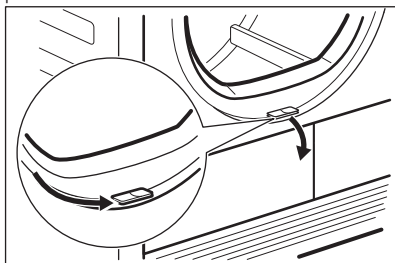
- Pour faire repartir le programme, appuyez sur la touche Départ/Pause.

11.3 Nettoyage du condenseur

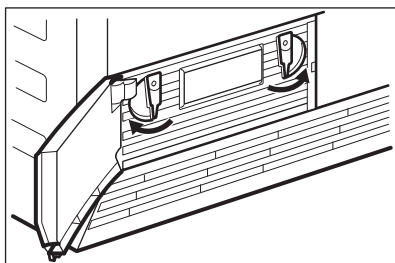
Si le voyant **Condenseur** clignote, le condenseur et son compartiment doivent être nettoyés.

Pour nettoyer le condenseur et son compartiment :

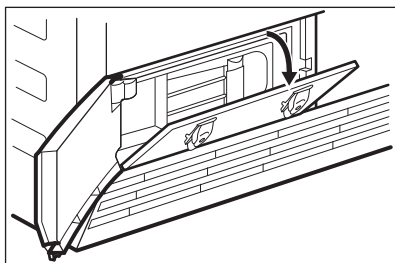
- Ouvrez le hublot.
- Déplacez le curseur de verrouillage situé en bas du hublot et ouvrez la porte du condenseur.



- Tournez les 2 loquets pour déverrouiller le couvercle du condenseur.

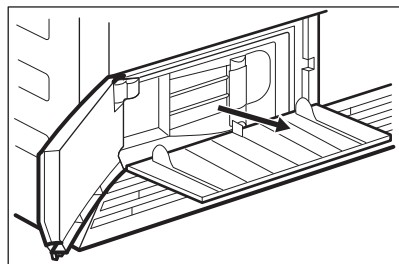


- Abaaissez le couvercle du condenseur.

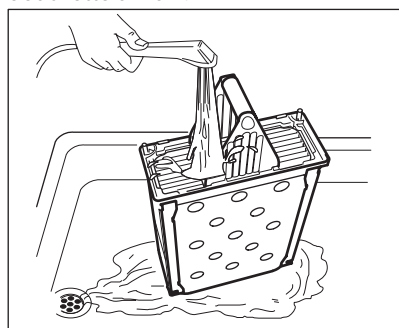


- Saisissez la poignée et sortez le condenseur du compartiment inférieur. Placez le condenseur en

position horizontale pour éviter de renverser l'eau restante.



- Nettoyez le condenseur en position verticale au-dessus d'une cuvette ou d'un bac. Rincez-le avec une douchette à main.



- Remplacez le condenseur à l'intérieur du compartiment inférieur.
- Fermez le couvercle du condenseur.
- Verrouillez les 2 loquets jusqu'à ce qu'ils produisent un clic.
- Fermez la porte du condenseur.

11.4 Nettoyage du tambour



AVERTISSEMENT!

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un détergent savonneux doux standard pour nettoyer la surface interne du tambour et ses aubes. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



ATTENTION!

N'utilisez pas de matières abrasives ou de laine d'acier pour nettoyer le tambour.

11.5 Nettoyage du bandeau de commande et de l'enveloppe

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer le bandeau de commande et le boîtier.

Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



ATTENTION!

Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de produits de nettoyage pour meubles ou autres pouvant entraîner une corrosion.

11.6 Nettoyage des fentes de circulation d'air

Utilisez un aspirateur pour retirer les peluches des fentes de circulation d'air.

12. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Problème 1)	Cause probable	Solution
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	Le sèche-linge n'est pas branché électriquement.	Branchez l'appareil sur le secteur. Vérifiez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
	Le hublot est ouvert.	Fermez le hublot.
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche Marche/Arrêt.	Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche Départ/Pause.	Appuyez sur la touche Départ/Pause.
Résultats de séchage insatisfaisants.	L'appareil est en mode Veille.	Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
	Sélection d'un programme inapproprié.	Sélectionnez un programme adapté. 2)
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre. 3)
	L'option Séchage + était réglé sur le niveau minimal. 4)	Réglez l'option Séchage + sur le niveau modéré ou maximal. 4)
	Charge excessive.	Respectez la charge maximale.
	La grille d'aération est obstruée.	Nettoyez la grille d'aération qui se trouve en bas de l'appareil.
	Salissure sur le capteur d'humidité du tambour.	Nettoyez la surface avant du tambour.
	Degré d'humidité résiduelle dans le linge erroné.	Réglez le degré d'humidité résiduelle dans le linge. 5)
Le condenseur est obstrué.	Nettoyez le condenseur. 3)	

Problème 1)	Cause probable	Solution
Le hublot ne ferme pas.	Le filtre n'est pas verrouillé en position.	Mettez le filtre dans la bonne position.
	Le linge est coincé entre le hublot et le joint.	Placez la charge correctement dans le tambour.
Err (Erreur) s'affiche.	Vous essayez de modifier le programme ou l'option alors que le cycle a commencé.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Faites une nouvelle sélection.
	L'option que vous essayez d'activer ne s'applique pas au programme que vous avez sélectionné.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Faites une nouvelle sélection.
Durée affichée s'écoulant anormalement.	La durée du cycle est calculée sur la base du volume et de l'humidité du linge.	La procédure automatique ; il ne s'agit pas d'une anomalie de l'appareil.
Programme inactif.	Le bac d'eau de condensation est plein.	Videz le bac d'eau de condensation, appuyez sur la touche Départ/Pause. ³⁾
Cycle de séchage trop court.	Il n'y a pas assez de linge.	Sélectionnez la durée du programme. La durée doit être proportionnelle à la charge. Pour sécher un seul article ou de petites quantités de linge, nous vous recommandons d'utiliser des durées courtes.
	Le linge est trop sec.	Sélectionnez la durée du programme ou un niveau de séchage plus élevé (par exemple Très Sec)
Cycle de séchage trop long ⁶⁾	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre.
	Charge excessive.	Respectez la charge maximale.
	Le linge n'est pas bien essoré.	Essorez correctement le linge.
	La température de la pièce est trop élevée ou trop basse ; il ne s'agit pas d'une anomalie de l'appareil.	Veillez à ce que la température de la pièce soit supérieure à 5 °C et inférieure à 35 °C.

1) Si un message d'erreur s'affiche sur l'écran (par exemple **E51**) : Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Sélectionnez le nouveau programme. Appuyez sur la touche Départ/Pause. Cela ne fonctionne pas ? - contactez votre service après-vente et indiquez le code d'erreur.

2) Suivez le descriptif du programme ; reportez-vous au chapitre TABLEAU DES PROGRAMMES

3) Reportez-vous au chapitre ENTRETIEN ET NETTOYAGE

4) Uniquement pour les sèche-linge avec l'option Séchage +

5) Reportez-vous au chapitre CONSEILS

6) Remarque : Au bout de 5 heures maximum, le cycle de séchage s'arrête automatiquement.

13. DONNÉES TECHNIQUES

Hauteur x Largeur x Profondeur	850 x 600 x 540 mm (maximum 570 mm)
Profondeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	1030 mm
Largeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	950 mm
Hauteur réglable	850 mm (+ 15 mm - réglage des pieds)
Capacité du tambour	104 l
Charge maximale	7 kg
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Puissance totale	2800 W
Classe d'efficacité énergétique	B
Consommation énergétique ¹⁾	4,29 kWh
Consommation énergétique annuelle ²⁾	504 kWh
Puissance absorbée en mode « Veille »	0,41 W
Puissance absorbée en mode éteint	0,41 W
Type d'utilisation	Domestique
Température ambiante autorisée	+ 5 °C à + 35 °C
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité	IPX4

¹⁾ Conformément à la norme EN 61121. 7 kg de coton, essoré à 1 000 tr/min.

²⁾ Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme standard pour le coton, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil (NOR- ME (EU) No 392/2012).

14. INSTALLATION

14.1 Déballage



ATTENTION!

Retirez tous les emballages avant la première utilisation.

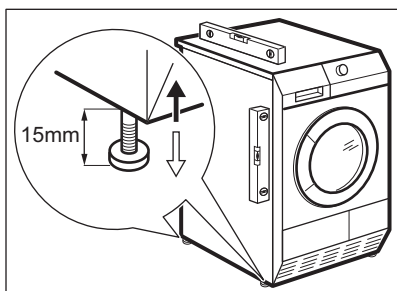


Pour retirer les blocs en polystyrène :

1. Ouvrez le hublot.
2. Sortez le tuyau en plastique et les blocs en polystyrène du tambour.

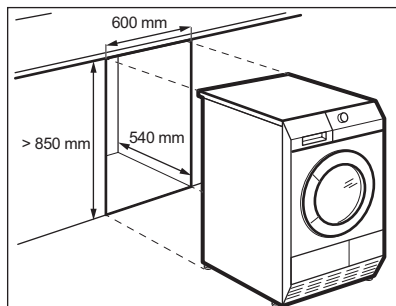
14.2 Mise de niveau des pieds

Il est possible de régler la hauteur du sèche-linge en ajustant les pieds.




14.3 Installation sous un plan de travail

L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine s'il y a assez de place (voir schéma).



15. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	46
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	49
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	51
4. ZUBEHÖR.....	52
5. BEDIENFELD.....	53
6. PROGRAMMÜBERSICHT.....	54
7. OPTIONEN.....	57
8. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME.....	58
9. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	58
10. TIPPS UND HINWEISE.....	60
11. REINIGUNG UND PFLEGE.....	61
12. FEHLERSUCHE.....	64
13. TECHNISCHE DATEN.....	66
14. MONTAGE.....	66

FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Sich Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu holen:

www.aeg.com/webselfservice



Ihr Produkt für einen besseren Service zu registrieren:

www.registeraeg.com



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu kaufen:

www.aeg.com/shop

REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden: Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.

Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

 Warnungs-/Sicherheitshinweise

 Allgemeine Informationen und Empfehlungen

 Informationen zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

1. ⚠️ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die mitgelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig vor Montage und Inbetriebnahme dieses Geräts. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung des Geräts übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung immer an einem sicheren und zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen



WARNUNG!

Erstickungs- und Verletzungsgefahr sowie Gefahr einer dauerhaften Behinderung.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder bis zu 3 Jahren sind während des Betriebs unbedingt von dem Gerät fernzuhalten.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es auf angemessene Weise.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Wenn der Wäschetrockner auf einer Waschmaschine aufgestellt wird, muss die Befestigung mithilfe des Bausatzes Wasch-Trocken-Säule erfolgen. Der Bausatz Wasch-Trocken Säule, der bei Ihrem autorisierten Lieferanten erhältlich ist, kann nur für die in der mitgelieferten Anleitung aufgeführten Geräte verwendet werden. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam vor der Montage (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät kann freistehend oder unter einer Küchenarbeitsplatte in einer Nische mit den entsprechenden Abmessungen montiert werden (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite, aufgestellt werden, wenn dadurch eine vollständige Öffnung der Gerätetür verhindert wird.
- Die Lüftungsöffnung im Gerätesockel (falls vorhanden) darf nicht von einem Teppich, einer Matte oder einem Bodenbelag blockiert werden.
- **WARNUNG:** Das Gerät darf nicht durch ein externes Schaltgerät, wie einer Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der vom einem Programm regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Wählen Sie eine Netzsteckdose, die nach der Installation des Geräts zugänglich ist.
- Der Raum, in dem das Gerät aufgestellt wird, muss gut belüftet sein, damit keine Gase in den Raum zurückströmen, die von offenem Feuer oder von

anderen Geräten stammen, die mit Brennstoffen arbeiten.

- Die Abluft darf nicht über denselben Abzug abgeleitet werden, über den der Dunstabzug von mit Gas oder sonstigen Brennstoffen betriebenen Geräten erfolgt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Beladungsmenge von 7 kg (siehe Kapitel „Programmübersicht“).
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile davon mit industriellen Chemikalien verschmutzt sind.
- Wischen Sie die um das Gerät ggf. angesammelten Flusen und/oder Verpackungsrückstände weg.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Sieb. Reinigen Sie das Flusensieb vor oder nach jedem Gebrauch.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Trockner.
- Wäschestücke, die mit Speiseöl verschmutzt sind oder die mit Aceton, Alkohol, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin und Wachsentfernern behandelt worden sind, müssen vor dem Trocknen in dem Wäschetrockner in heißem Wasser und zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, imprägnierte Textilien, gummibeschichtete Wäschestücke, Kleider oder Kissen mit Schaumgummipolster dürfen in dem Gerät nicht getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte dürfen nur entsprechend den Herstelleranweisungen benutzt werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus der Wäsche, die eine Entzündungsquelle darstellen könnten, z. B. Feuerzeuge oder Streichhölzer.

- Wenn Sie den Wäschetrockner vor dem Ende des Trockengangs anhalten müssen, entnehmen Sie sofort die gesamte Wäsche und breiten Sie diese zur Wärmeableitung aus.
- Der letzte Teil eines Trockenprogramms findet ohne Hitze statt (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäsche auf einer Temperatur bleibt, bei der sie nicht beschädigt wird.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Montage

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Bewegen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Das Gerät darf nicht an einem Ort aufgestellt oder verwendet werden, an dem die Temperatur unter 5 °C absinken oder auf über 35 °C steigen kann.
- Der Boden, auf dem das Gerät aufgestellt werden soll, muss eben, stabil, hitzebeständig und sauber sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft zwischen dem Gerät und dem Boden zirkulieren kann.
- Das Gerät muss stets in aufrechter Lage transportiert werden.
- Die Geräterückseite muss gegen die Wand zeigen.
- Überprüfen Sie den waagrechten Stand des Geräts mit einer Wasserwaage, wenn es an seinen endgültigen Platz gestellt wird. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen entsprechend aus.

2.2 Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich anderenfalls an eine Elektrofachkraft.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

2.3 Gebrauch



WARNUNG!

Verletzungs-, Stromschlag-, Brand-, Verbrennungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Trocknen Sie keine beschädigten (zerrissenen/ausgefransten) Wäschestücke mit Wattierungen oder Füllungen im Gerät.
- Trocknen Sie nur Textilien, die für den Wäschetrockner geeignet sind. Beachten Sie die Pflegehinweise auf dem Textiletikett.
- Für Wäsche, die mit einem Fleckenentferner behandelt wurde, muss vor dem Trocknen ein zusätzlicher Spülgang durchgeführt werden.
- Das Kondensat/destillierte Wasser darf nicht getrunken oder für das Zubereiten von Speisen verwendet werden. Dies kann bei Mensch und Tier gesundheitliche Schäden hervorrufen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf die geöffnete Gerätetür.
- Trocknen Sie keine tropfnassen Wäschestücke im Gerät.

2.4 Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.

2.5 Entsorgung

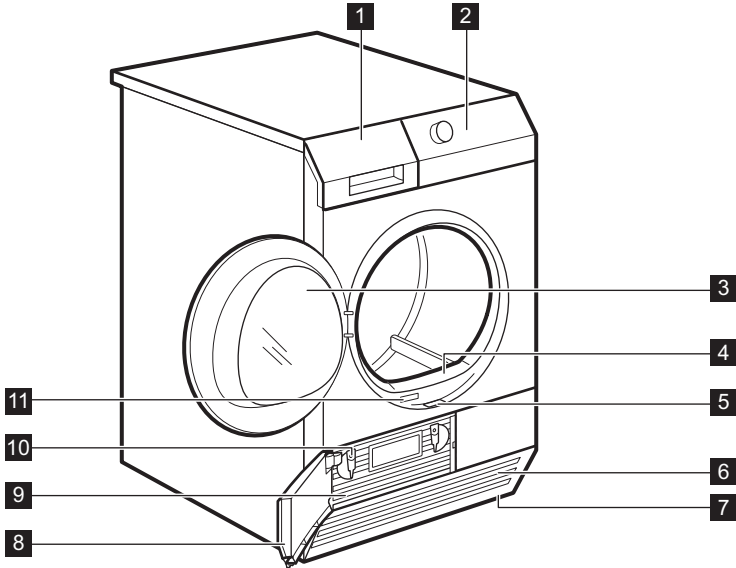


WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickenungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und von der Wasserversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in der Trommel einschließen.
- Entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften zur Rücknahme und Entsorgung von Elektroaltgeräten (WEEE).

3. GERÄTEBESCHREIBUNG

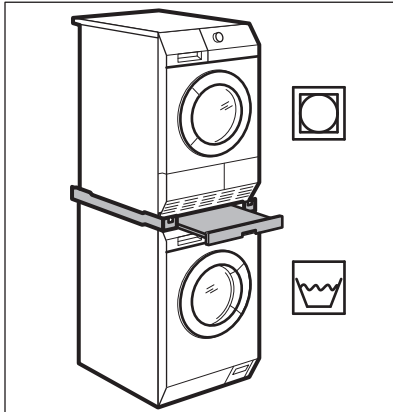


- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Behälter | 7 Schraubfüße |
| 2 Bedienfeld | 8 Kondensatortür |
| 3 Gerätetür | 9 Kondensatorabdeckung |
| 4 Sieb | 10 Verriegelungen der Kondensatortür |
| 5 Taste für die Kondensatortür | 11 Typenschild |
| 6 Lüftungsschlitze | |

i Für eine einfachere Beladung und Montage lässt sich der Türanschlag wechseln. (Siehe separates Merkblatt.)

4. ZUBEHÖR

4.1 Bausatz Wasch-Trocken-Säule



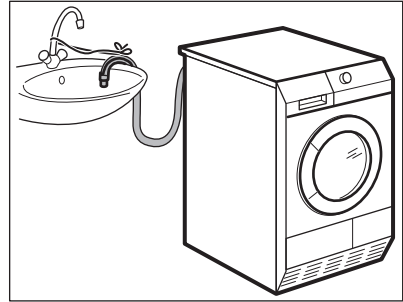
Zubehörbezeichnung: SKP11, STA8, STA9

Erhältlich bei Ihrem autorisierten Händler.

Der Bausatz Wasch-Trocken-Säule kann nur mit den in der Broschüre aufgeführten Waschmaschinen und Wäschetrocknern verwendet werden. Siehe beiliegende Broschüre.

Lesen Sie die mit dem Zubehör gelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

4.2 Kondensatablauf



Zubehörbezeichnung: DK11.

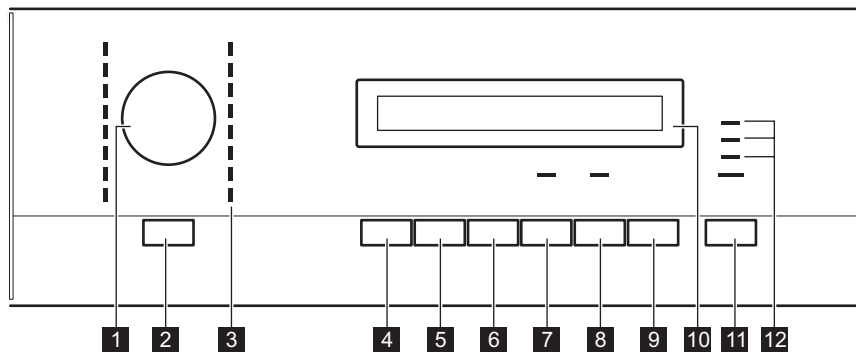
Erhältlich bei Ihrem autorisierten Händler (kann bei einigen Modellen des Wäschetrockners angebracht werden)

Für die Ableitung des Kondenswassers in ein Waschbecken, einen Siphon, einen Gully o. ä.. Nach der Montage wird der Wasserbehälter automatisch geleert. Der Wasserbehälter muss im Gerät bleiben.

Der Schlauch muss mindestens 50 cm und höchstens 100 cm über dem Boden angebracht werden. Der Schlauch darf nicht zu einer Schlaufe geformt werden. Kürzen Sie den Schlauch bei Bedarf.

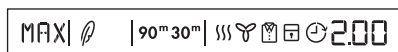
Lesen Sie die mit dem Zubehör gelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

5. BEDIENFELD



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Programmwahlschalter 2 Taste Ein/Aus (Aan/Uit) 3 Programmkontrolllampen 4 Taste Trocken+ (Drogen Plus) 5 Taste Schon (Behoedzaam) 6 Taste Knitterschutz (Anti-kreuk) 7 Taste Signal (Zoemer) 8 Taste Zeitwahl (Droogtijd) 9 Taste Zeitvorwahl (Startuitstel) | <ul style="list-style-type: none"> 10 Display 11 Taste Start/Pause (/Pauze) 12 Kontrolllampen:
 Behälter (Reservoir) -
 Wasserbehälter leeren
 Sieb (Filter) - Filter reinigen
 Kondensator (Condensator) -
 Wärmetauscher reinigen |
|--|---|

5.1 Display



MIN	Standard-Trocken-grad
MED	mittlerer Trocken-grad
MAX	höchster Trocken-grad
Feinwäsche (leaf icon)	Die Option Feinwä-sche ist eingeschalt-et
30m/90m	Dauer der Knitter-schutzphase
SSS	Anzeige Trocken-phase

Abkühlphase (leaf icon)	Anzeige Abkühl-phase
Knitterschutzphase (wrench icon)	Knitterschutzpha-sen-anzeige
Kindersicherung (lock icon)	Die Kindersicherung ist eingeschaltet
Zeitvorwahl (clock icon)	Die Zeitvorwahl ist eingeschaltet
2.00	Anzeige der Pro-grammdauer
10' - 2.00	Auswahl des Zeit-programms (10 Min. - 2 Std.)
30' - 20h	Anzeige der Start-voorwahl (30 Min. - 20 Std.)


6. PROGRAMMÜBERSICHT

Programme	Beladung ¹⁾	Eigenschaften/Pflegesymbol
Baumwolle (Katoen)		
Extratrocken (Extra Droog)	7 kg	Trockengrad: Extratrocken. / ☺☹☹
Schrantrocken (Kastdroog)  2)3)	7 kg	Trockengrad: Schrantrocken. / ☺☹☹
Bügeltrocken (Strijkdroog) 2)	7 kg	Trockengrad: Geeignet zum Bügeln. / ☺☹☹
Jeans	7 kg	Freizeitkleidung wie Jeans oder Sweatshirts mit unterschiedlicher Materialstärke (z. B. am Kragen, an den Manschetten und Nähten). / ☺☹☹☹
Bettwäsche (Beddengoed)	3 kg	Bettwäsche, wie Einzel-/Doppelbettlaken, Kopfkissen, Bettbezüge, Tagesdecken. / ☺☹☹☹
Daunen (Dekbed)	3 kg	Bettdecken in Normal- oder Übergröße und Kopfkissen (mit Feder-, Daunen- oder synthetischer Füllung). / ☺☹☹☹
Zeitprogramm (Tijd)	7 kg	Bei diesem Programm können Sie die Option Zeitprogramm (Tijd) verwenden, und die Programmdauer einstellen. / ☺☹☹☹
Mix Extra Kurz (Kort)	3 kg	Baumwolle und Mischgewebe. / ☺☹☹☹
Mischgewebe (Synthetica)		
Extratrocken (Extra Droog)	3 kg	Trockengrad: Extratrocken. / ☺☹☹☹
Schrantrocken (Kastdroog) 2)	3 kg	Trockengrad: Schrantrocken. / ☺☹☹☹
Bügeltrocken (Strijkdroog)	3 kg	Trockengrad: Geeignet zum Bügeln. / ☺☹☹☹


Programme	Beladung ¹⁾	Eigenschaften/Pflegesymbol
Leichtbügeln (Strijkvrij)	1 kg (oder 5 Hemden)	Pflegeleichte Textilien, die nur leicht gebügelt werden müssen. Das Trocknungsergebnis kann je nach Gewebeart unterschiedlich ausfallen. Schütteln Sie jedes Wäschestück leicht aus, bevor Sie es in das Gerät legen. Nehmen Sie die Wäsche unmittelbar nach Abschluss des Programms aus dem Gerät und hängen Sie sie auf Kleiderbügel. / ☺☺☺
Active Wear (Sport Intensief)	2 kg	Outdoorbekleidung, Sport- und Florgewebe, imprägnierte und atmungsaktive Jacken, Jacken mit herausnehmbarem Fleeceanteil oder Innenwattierung.
Sportkleidung (Sportkleding)	2 kg	Sportbekleidung, dünne und leichte Gewebe, Mikrofaser, Polyester.
Feinwäsche (Fijne Was)	3 kg	Empfindliche Wäschestücke. / ☺☺☺
Wollpflege (Wol opfrissen)	1 kg	Auffrischen von Wolltextilien. Die Wolltextilien werden weich und anschmiegsam. Nehmen Sie die Wäsche unmittelbar nach Abschluss des Programms aus dem Gerät.

¹⁾ Die Angabe des maximalen Gewichts bezieht sich auf trockene Wäsche.

²⁾ **Nur für Prüfinstitute:** Standardprogramme für Prüfungen sind im Dokument EN 61121 angegeben. Um den Restfeuchtegrad der Wäsche zu erhöhen oder zu reduzieren, verwenden Sie die Option Trocken + (Drogen Plus). Reinigen Sie das Sieb nach jedem Programm

³⁾ Das  Baumwolle (Katoen) Schranktrocknen (Kastdroog) Programm ist das „Standard-Baumwollprogramm“. Es eignet sich zum Trocknen von normaler, feuchter Baumwollwäsche und ist in Bezug auf den Energieverbrauch zum Trocknen feuchter Baumwollwäsche das effizienteste Programm.

6.1 Programm- und Optionsauswahl

Programme ¹⁾	Optionen			
	Trocken+ (Drogen Plus)	Schon (Behoedzaam)	Knitterschutz (Anti-kreuk)	Zeitwahl (Droogtijd)
Baumwolle (Katoen); Extratrocken (Extra Droog)	■	■	■	
Baumwolle (Katoen); Schranktrocknen (Kastdroog) 	■	■	■	
Baumwolle (Katoen); Bügeltrocken (Strijkdroog)	■	■	■	

Programme ¹⁾	Optionen			
	Trocken+ (Drogen Plus)	Schon (Be- hoedzaam)	Knitter- schutz (An- ti-kreuk)	Zeitwahl (Droogtijd)
Jeans	■	■	■	
Bettwäsche (Beddengoed)	■	■	■	
Daunen (Dekbed)	■	■ 2)		
Zeitprogramm (Tijd)		■	■	■
Mix Extra Kurz (Kort)	■		■	
Mischgewebe (Synthetica); Extratro- cken (Extra Droog)	■	■	■	
Mischgewebe (Synthetica); Schrank- trocken (Kastdroog)	■	■	■	
Mischgewebe (Synthetica); Bügel- trocken (Strijkdroog)	■	■	■	
Leichtbügeln (Strijkvrij)	■	■ 2)	■	
Active Wear (Sport Intensief)	■	■ 2)		
Sportkleidung (Sportkleding)	■	■	■	
Feinwäsche (Fijne Was)	■	■ 2)	■	
Wollpflege (Wol oprissen)		■ 2)		

1) Sie können zusammen mit dem Programm eine oder mehrere Optionen wählen.

2) Standardmäßig eingeschaltet.

6.2 Verbrauchswerte

Programm	U/min/Restfeuchte	Trockenzeit	Energie- verbrauch
Baumwolle (Katoen) 7 kg			
Schranktrocken (Kastdroog)	1400 U/min/50%	109 Min.	3,76 kWh
	1000 U/min/60%	124 Min.	4,29 kWh
Bügeltrocken (Strijkd- roog)	1400 U/min/50%	88 Min.	3,03 kWh
	1000 U/min/60%	100 Min.	3,45 kWh

Programm	U/min/Restfeuchte	Trockenzeit	Energieverbrauch
Mischgewebe (Synthetica) 3 kg			
Schrantrocken (Kastdroog)	1200 U/min/40%	43 Min.	1,26 kWh
	800 U/min/50%	49 Min.	1,43 kWh

7. OPTIONEN

7.1 Trocken+ (Drogen Plus)


Mit dieser Option können Sie den Trockengrad einstellen. Sie können zwischen 3 Optionen wählen:

MIN - die zum Programm gehörende Standardeinstellung.

MED - durch diese Auswahl wird die Wäsche etwas stärker getrocknet.

MAX - durch diese Auswahl wird die Wäsche gründlicher getrocknet.

7.2 Schon (Behoedzaam)

Zum sanften Trocknen empfindlicher und temperaturempfindlicher Textilien (z. B. Acryl, Viskose). Mit dieser Option wird das Programm bei niedrigerer Temperatur ausgeführt. Für Textilien mit dem Symbol  auf dem Etikett.

7.3 Knitterschutz (Anti-kreuk)

Verlängert die Knitterschutzphase am Ende des Trockenprogramms um 30 bis 90 Minuten. Die sanfte Trommeldrehung verringert die Knitterbildung. Während der Knitterschutzphase kann Wäsche entnommen werden.

7.4 Signal (Zoemer)

Wenn die Option Signal eingeschaltet ist, ertönt das Signal:

- Am Programmende
- Beim Start und Ende der Knitterschutzphase

- Bei einer Programmunterbrechung Der Summer ist werkseitig eingeschaltet. Mit dieser Funktion können Sie den Ton ein- oder ausschalten.



Die Option Signal (Zoemer) kann für alle Programme eingestellt werden.

7.5 Zeitwahl (Droogtijd)

Funktioniert nur mit dem Programm Zeitprogramm (Tijd). Die Dauer des Trockenprogramms kann von 10 Minuten bis zu 2 Stunden in Schritten von 10 Minuten eingestellt werden.

7.6 Zeitvorwahl (Startuitstel)



Ermöglicht die Startverzögerung eines Trockenprogramms um mindestens 30 Minuten und höchstens 20 Stunden.

1. Stellen Sie das Trockenprogramm und die Optionen ein.
2. Berühren Sie die Taste Zeitvorwahl (Startuitstel) wiederholt.

Das Display zeigt die Zeitvorwahl an (z.B. **12h**, wenn das Programm nach 12 Stunden gestartet werden soll.)

3. Berühren Sie zum Einschalten der Option Zeitvorwahl (Startuitstel) die Taste Start/Pause (/Pause).

Auf dem Display wird angezeigt, wie viel Zeit noch bis zum Programmstart verbleibt.

8. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME





Vor der ersten Inbetriebnahme:

- Reinigen Sie die Trommel des Wäschetrockners mit einem feuchten Tuch.
- Beladen Sie die Trommel mit feuchter Wäsche und starten Sie ein kurzes Programm (z. B. 30 Minuten).

9. TÄGLICHER GEBRAUCH

9.1 Vorbereiten der Wäsche

- Schließen Sie die Reißverschlüsse.
- Wenn Sie Bettbezüge trocknen, knöpfen Sie diese zu.
- Trocknen Sie keine Krawatten oder lose Bänder (z.B. von Schürzen). Binden Sie sie zusammen, bevor Sie ein Programm starten.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen.
- Drehen Sie Wäschestücke mit Baumwollfutter auf links. Vergewissern Sie sich unbedingt, dass das Baumwollfutter außen ist.
- Wir empfehlen, die zu trocknende Gewebeat bei der Programmeinstellung zu berücksichtigen.
- Dunkle und helle Textilien sollten nicht zusammen getrocknet werden.
- Achten Sie auf die Auswahl von geeigneten Programmen für Baumwolle, Trikotwäsche und Strickwaren, um das Einlaufen der Wäsche zu verhindern.
- Achten Sie darauf, dass die Wäschemenge nicht das in der Programmübersicht angegebene oder auf dem Display angezeigte Gewicht überschreitet.
- Trocknen Sie nur trocknergeeignete Wäsche. Beachten Sie das Pflegeetikett der Textilien.
- Trocknen Sie nicht große und kleine Wäschestücke zusammen. Kleine Wäschestücke können sich in den großen verfangen und werden nicht getrocknet.

Pflegeetikett	Beschreibung
	Die Wäsche ist trocknergeeignet.
	Die Wäsche kann bei höheren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche kann bei niedrigeren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche ist nicht trocknergeeignet.

9.2 Einfüllen der Wäsche



VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass die Wäsche nicht zwischen der Tür und der Gummidichtung eingeklemmt ist.

1. Ziehen Sie die Gerätetür auf.
2. Füllen Sie die Wäsche Stück für Stück ein.
3. Schließen Sie die Gerätetür.

9.3 Einschalten des Geräts

Einschalten des Geräts:

Drücken Sie die Ein/Aus (Aan/Uit)-Taste. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erscheinen einige Anzeigen auf dem Display.

9.4 Auto-Standby

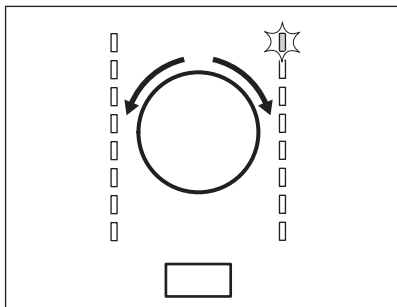
Die automatische Standby-Funktion schaltet das Gerät automatisch in folgenden Fällen aus, um den Energieverbrauch zu senken:

- Wenn die Taste Start/Pause (/Pause) nicht innerhalb von 5 Minuten gedrückt wird.
- 5 Minuten nach dem Programmende.

Drücken Sie die Taste Ein/Aus (Aan/Uit), um das Gerät einzuschalten.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erscheinen einige Anzeigen auf dem Display.

9.5 Einstellen eines Programms



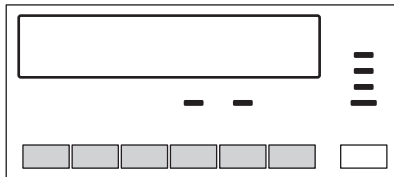
Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programmwahlschalter aus. Die voraussichtliche Programmdauer erscheint im Display.



Die angezeigte Trockenzeit bezieht sich auf eine Beladung mit 5 kg für Baumwoll- und Jeansprogramme. Bei den anderen Programmen bezieht sich die Trockenzeit auf die empfohlene Beladung. Die Trockenzeit für Baumwoll- und Jeansprogramme verlängert sich bei einer höheren Beladung als 5 kg.

9.6 Optionen

Sie können zusammen mit dem Programm eine oder mehrere Optionen wählen.



Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten einer Option die entsprechende Taste oder eine Tastenkombination. Ist die Option eingeschaltet, leuchtet die Kontrolllampe über der Taste auf oder das Symbol erscheint auf dem Display.

9.7 Option Kindersicherung

Die Kindersicherung kann eingeschaltet werden, um zu verhindern, dass Kinder mit dem Gerät spielen. Die Kindersicherung sperrt alle Tasten sowie den Programmwahlschalter (diese Option sperrt nicht die Taste **Ein/Aus (Aan/Uit)**).

Einschalten der Kindersicherung:

- Bevor Sie die Taste **Start/Pause (/Pause)** berühren - das Gerät startet nicht
- Nachdem Sie die Taste **Start/Pause (/Pause)** berührt haben - die Programm- und Optionsauswahl ist ausgeschaltet.

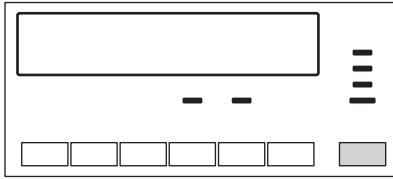
Einschalten der Kindersicherung:

1. Schalten Sie den Wäschetrockner ein.
2. Warten Sie etwa 8 Sekunden.
3. Wählen Sie eines der verfügbaren Programme.
4. Halten Sie die Tasten **Trocken+ (Drogen Plus)** und **Schon (Behoedzaam)** gleichzeitig gedrückt.

Das Symbol  erscheint im Display.

5. Drücken Sie zum Ausschalten der Kindersicherung obige Tasten erneut, bis das Symbol erlischt.

9.8 Starten eines Programms



So starten Sie das Programm:

Berühren Sie die Taste **Start/Pause (/ Pause)**.

Das Gerät startet und die Kontrolllampe über der Taste blinkt nicht mehr, sondern leuchtet konstant.

9.9 Programmänderung


Ändern eines Programms:

1. Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste Ein/Aus (Aan/Uit).
2. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts nochmals die Taste Ein/Aus (Aan/Uit) .
3. Wählen Sie ein neues Programm.

9.10 Programmende



Reinigen Sie das Sieb und leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trockenprogramm. (Siehe Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE)

Nach Abschluss des Trockenprogramms blinkt das Symbol  im Display. Ist die Option Signal (Zoemer) eingeschaltet, ertönt etwa eine Minute lang eine akustische Signalfolge.



Wenn Sie das Gerät nicht ausschalten, beginnt die Knitterschutzphase. Während dieser Phase kann Wäsche entnommen werden.

Entnehmen der Wäsche:

1. Halten Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste Ein/Aus (Aan/Uit) 2 Sekunden gedrückt.
2. Öffnen Sie die Tür des Geräts.
3. Entnehmen Sie die Wäsche.
4. Schließen Sie die Gerätetür.

10. TIPPS UND HINWEISE

10.1 Umwelttipp

- Schleudern Sie die Wäsche vor dem Trocknen ausreichend.
- Überschreiten Sie nicht die in der Programmübersicht aufgeführten Füllmengen.
- Reinigen Sie das Sieb nach jedem Trockengang.
- Benutzen Sie keinen Weichspüler für Wäsche, die Sie anschließend in den Trockner geben. Im Wäschetrockner wird die Wäsche automatisch weich.
- Verwenden Sie destilliertes Wasser, wie für Dampfbügeleisen. Reinigen Sie ggf. das destillierte Wasser (z.B. mit einem Kaffeefilter), um Partikel zu entfernen.

- Verstellen Sie nicht die Lüftungsschlitze am Boden des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass der Aufstellungsort des Geräts gut belüftet ist.

10.2 Einstellen der Trockengrade

Ändern des voreingestellten Trockengrads:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Warten Sie etwa 8 Sekunden.
3. Wählen Sie eines der verfügbaren Programme.

4. Halten Sie die Tasten **Trocken+** (**Drogen Plus**) und **Knitterschutz** (**Anti-kreuk**) gleichzeitig gedrückt.

Das Display zeigt eines der folgenden Symbole an:

 - Höchster Trockengrad

 - Extratrocken

 - Voreingestellter Trockengrad

5. Drücken Sie die Taste **Start/Pause (/ Pause)** wiederholt, bis der gewünschte Trockengrad angezeigt wird.
6. Um den neuen Trockengrad als voreingestellten Trockengrad zu übernehmen, halten Sie die Tasten **Trocken+** (**Drogen Plus**) und **Knitterschutz** (**Anti-kreuk**) etwa 2 Sekunden gleichzeitig gedrückt.

10.3 Ausschalten der Behälteranzeige



Die Anzeige des Wasserbehälters ist werkseitig eingeschaltet. Sie leuchtet am Ende des Trockenprogramms oder

während des Programms, wenn der Wasserbehälter voll ist. Wenn der Bausatz zur Ableitung des Kondenswassers installiert ist, wird das Wasser automatisch abgepumpt und die Anzeige kann ausgeschaltet werden.

Ausschalten der Anzeige:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Warten Sie etwa 8 Sekunden.
3. Wählen Sie eines der verfügbaren Programme.
4. Halten Sie die Tasten **Trocken+** (**Drogen Plus**) und **Signal (Zoemer)** gleichzeitig gedrückt.


Eine von 2 Konfigurationen ist möglich:

- Die Anzeige Behälter (Reservoir) ist eingeschaltet, wenn das Symbol  leuchtet - die Anzeige des Wasserbehälters ist dauerhaft **eingeschaltet**
- Die Anzeige Behälter (Reservoir) leuchtet nicht, wenn das Symbol  leuchtet - die Anzeige des Wasserbehälters ist dauerhaft **ausgeschaltet**

11. REINIGUNG UND PFLEGE

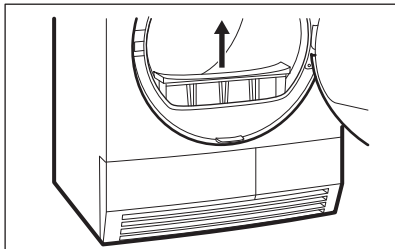
11.1 Reinigen des Filters

Am Ende jedes Programms leuchtet die Kontrolllampe **Sieb (Filter)** auf, und Sie müssen den Filter reinigen.

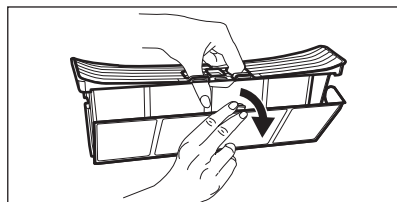
-  Der Filter hält Flusen zurück. Die Flusen lösen sich während des Trockengangs von der Wäsche.

So reinigen Sie den Filter:

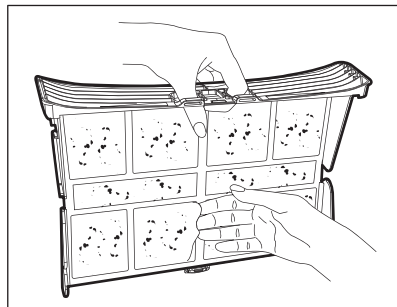
1. Öffnen Sie die Tür. Ziehen Sie den Filter heraus.



2. Öffnen Sie den Filter.

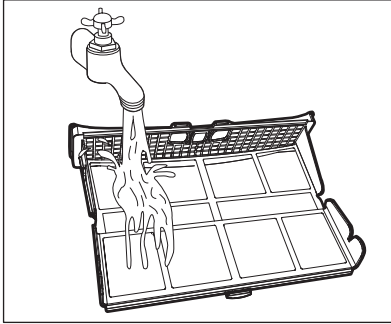


3. Reinigen Sie den Filter mit der feuchten Hand.

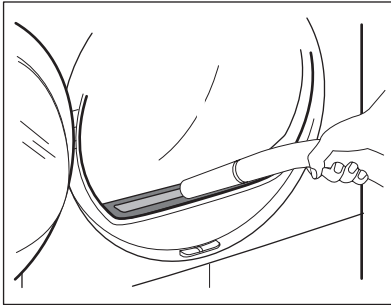


4. Bei Bedarf können Sie auch die Bürste und warmes Leitungswasser und/oder einen Staubsauger zum

Reinigen des Filters verwenden.
Schließen Sie den Filter.



- Entfernen Sie, falls erforderlich, Flusen vom Sockel des Filters und von der Dichtung. Hierfür können Sie einen Staubsauger verwenden. Setzen Sie den Filter in den Sockel ein.



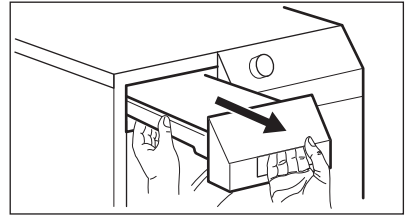
11.2 Leeren des Wasserbehälters

Der Kondensatbehälter muss nach jedem Trockengang entleert werden.

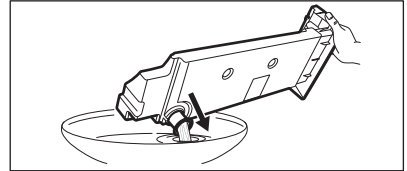
Wenn der Kondensatbehälter voll ist, stoppt das Programm automatisch. Die Anzeige **Behälter (Reservoir)** leuchtet und Sie müssen Sie den Behälter leeren.

So leeren Sie den Behälter:

- Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus und halten Sie ihn waagrecht.



- Ziehen Sie die Kunststoffverbindung heraus und entleeren Sie das Wasser in ein Waschbecken.



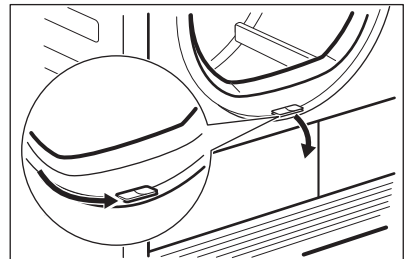
- Drücken Sie die Kunststoffverbindung wieder ein und setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät.
- Drücken Sie die Taste Start/Pause (/ Pause), um das Programm fortzusetzen.

11.3 Reinigen des Kondensators

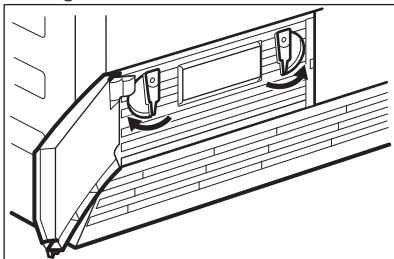
Wenn die Kontrolllampe **Kondensator (Condensor)** blinkt, müssen der Kondensator und das entsprechende Fach gereinigt werden.

So reinigen Sie den Kondensator und das entsprechende Fach:

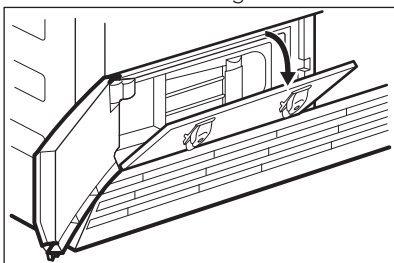
- Öffnen Sie die Tür.
- Schieben Sie den Entriegelungsknopf am unteren Türtrand zur Seite, und öffnen Sie die Kondensatortür.



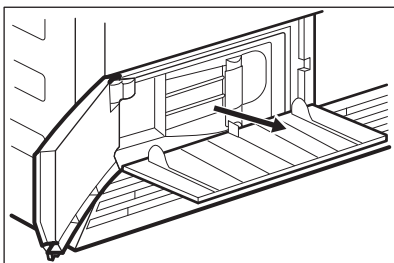
3. Drehen Sie beide Verriegelungsgriffe, um die Kondensatorabdeckung zu entriegeln.



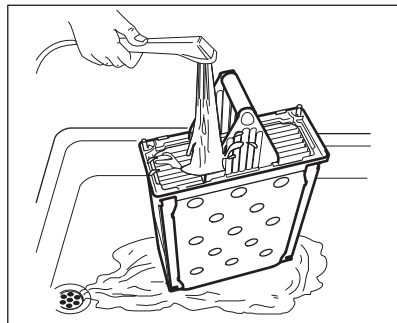
4. Lassen Sie die Kondensatorabdeckung herunter.



5. Ziehen Sie den Kondensator am Griff aus dem unteren Fach heraus. Halten Sie den Kondensator waagrecht, um das verbliebene Wasser nicht zu verschütten.



6. Reinigen Sie den Kondensator in senkrechter Lage über einem Becken. Spülen Sie ihn gründlich mit einer Handbrause.



7. Setzen Sie den Kondensator wieder in das untere Fach ein.
8. Schließen Sie die Kondensatorabdeckung.
9. Drehen Sie beide Verriegelungsgriffe, bis sie einrasten.
10. Schließen Sie die Kondensatortür.

11.4 Reinigen der Trommel



WARNUNG!

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

Verwenden Sie zur Reinigung der Trommelinnenfläche und der Abweiser einen handelsüblichen neutralen Reiniger. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.



VORSICHT!

Verwenden Sie zur Reinigung der Trommel keine Scheuermittel oder Metallschwämmchen.

11.5 Bedienfeld und Gehäuse reinigen

Verwenden Sie einen handelsüblichen neutralen Reiniger zur Reinigung des Bedienfelds und Gehäuses.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.

**VORSICHT!**

Verwenden Sie keine Möbelreiniger oder Reinigungsmittel, die eine Korrosion des Geräts verursachen können.

11.6 Reinigen der Lüftungsschlitze

Beseitigen Sie Flusen aus dem Lüftungsgitter mit einem Staubsauer.

12. FEHLERSUCHE

Problem 1)	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Wäschetrockner funktioniert nicht.	Der Wäschetrockner ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Kontrollieren Sie die Sicherung der Hausinstallation.
	Die Einfülltür ist offen.	Schließen Sie die Einfülltür.
	Die Taste Ein/Aus (Aan/Uit) wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die Taste Ein/Aus (Aan/Uit).
	Die Taste Start/Pause (/Pauze) wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die Taste Start/Pause (/Pauze).
	Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.	Drücken Sie die Taste Ein/Aus (Aan/Uit).
Nicht zufriedenstellendes Trocknungsergebnis.	Es wurde ein falsches Programm eingestellt.	Wählen Sie das passende Programm. 2)
	Das Sieb ist verstopft.	Reinigen Sie das Sieb. 3)
	Die Option Trocken+ (Drogen Plus) war auf die niedrigste Stufe eingestellt. 4)	Ändern Sie die Option Trocken+ (Drogen Plus) in mittel oder maximal. 4)
	Die Beladung des Geräts ist zu hoch.	Beachten Sie die maximale Beladungsmenge.
	Das Lüftungsgitter ist verstopft.	Reinigen Sie das Lüftungsgitter am Boden des Geräts.
	Schmutz auf dem Feuchtigkeitssensor in der Trommel.	Reinigen Sie die vordere Fläche der Trommel.
	Falscher Restfeuchtigkeitsgrad der Wäsche.	Stellen Sie den Restfeuchtigkeitsgrad der Wäsche ein. 5)
	Der Kondensator ist verstopft.	Reinigen Sie den Kondensator. 3)
Die Einfülltür schließt nicht.	Das Sieb ist nicht verriegelt.	Setzen Sie das Sieb in die richtige Position ein.
	Die Wäsche ist zwischen der Tür und der Dichtung eingeklemmt.	Laden Sie die Wäsche richtig in die Trommel.

Problem 1)	Mögliche Ursache	Abhilfe
Err (Fehler) auf dem Display.	Sie haben nach dem Programmstart versucht, das Programm oder die Option zu ändern.	Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Wählen Sie ein neues Programm.
	Die Option, die Sie einschalten möchten, lässt sich nicht mit dem ausgewählten Programm kombinieren.	Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Wählen Sie ein neues Programm.
Ungewöhnlicher Zeitablauf im Display.	Die Endzeit wird unter Berücksichtigung der Menge und des Feuchtgrades der Wäsche errechnet.	Dieser Vorgang erfolgt automatisch; es handelt sich nicht um eine Gerätestörung.
Das Programm bleibt stehen.	Der Wasserbehälter ist voll.	Leeren Sie den Wasserbehälter, drücken Sie die Taste Start/Pause (/Pause). 3)
Das Trockenprogramm ist zu kurz.	Es befindet sich nicht genügend Wäsche in der Trommel.	Wählen Sie das Zeitprogramm. Die Zeitdauer ist entsprechend der Wäschemenge einzustellen. Wir empfehlen zum Trocknen von einem einzelnen Wäschestück oder einer kleinen Menge eine kurze Zeit einzustellen.
	Die Wäsche ist zu trocken.	Wählen Sie das Zeitprogramm oder einen höheren Trockengrad (z.B. Extratrocken (Extra Drog))
Das Trockenprogramm ist zu lang 6)	Das Sieb ist verstopft.	Reinigen Sie das Sieb.
	Die Beladung des Geräts ist zu hoch.	Beachten Sie die maximale Beladungsmenge.
	Die Wäsche wurde nicht genug geschleudert.	Schleudern Sie die Wäsche richtig.
	Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder zu hoch; es handelt sich nicht um eine Gerätestörung.	Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur über +5 °C und unter +35 °C liegt.

1) Wird im Display eine Fehlermeldung angezeigt (z.B. **E51**): Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Wählen Sie ein neues Programm. Drücken Sie die Start/Pause-Taste. Funktioniert das Gerät nicht? - Wenden Sie sich an den Kundendienst unter Angabe des Fehlercodes.

2) Beachten Sie die Programmbeschreibung - siehe PROGRAMMÜBERSICHT

3) Siehe Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE

4) Nur Trockner mit der Option Trocken+ (Drogen Plus)

5) Siehe Kapitel TIPPS UND HINWEISE

6) Hinweis: Nach maximal 5 Stunden wird der Trockengang automatisch abgebrochen.

13. TECHNISCHE DATEN

Höhe x Breite x Tiefe	850 x 600 x 540 mm (max. 570 mm)
Max. Tiefe bei geöffneter Gerätetür	1030 mm
Max. Breite bei geöffneter Gerätetür	950 mm
Einstellbare Höhe	850 mm (+ 15 mm - FußEinstellung)
Trommelvolumen	104 l
Maximale Beladungsmenge	7 kg
Spannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Gesamtleistungsaufnahme	2800W
Energieeffizienzklasse	B
Energieverbrauch ¹⁾	4,29 kWh
Jährlicher Energieverbrauch ²⁾	504 kWh
Leistungsaufnahme im Ein-Zustand	0,41W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,41W
Einsatzgebiet	Haushalt
Zulässige Umgebungstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Die Schutzverkleidung gewährleistet einen Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern und Spritzwasser (Feuchtigkeit), außer an den Stellen, an denen das Niederspannungsgerät keinen Schutz gegen Feuchtigkeit besitzt.	IPX4

¹⁾ Gemäß EN 61121; bei einer Beladung von 7kg Baumwolle und einer Drehzahl von 1000 U/min.

²⁾ Jährlicher Energieverbrauch in kWh, ausgehend von 160 Trockenprogrammen mit dem Standard-Baumwollprogramm bei voller Beladung und bei Teilbeladung und vom Verbrauch der energiesparenden Betriebsmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Trockenprogramm hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird (VERORDNUNG (EU) Nr. 392/2012).

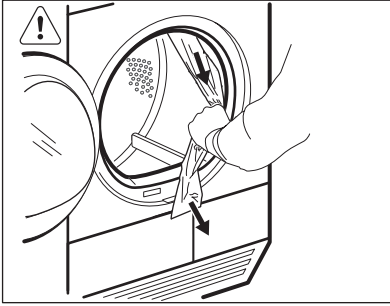
14. MONTAGE

14.1 Auspacken



VORSICHT!

Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien

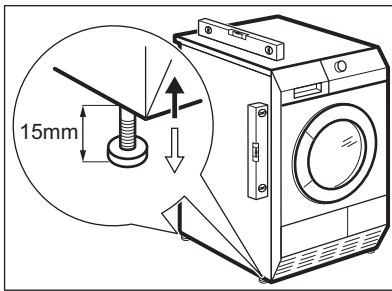


Entfernen der Styroporteile:

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Ziehen Sie den Kunststoffschlauch mit den Styroparteilen aus der Trommel heraus.

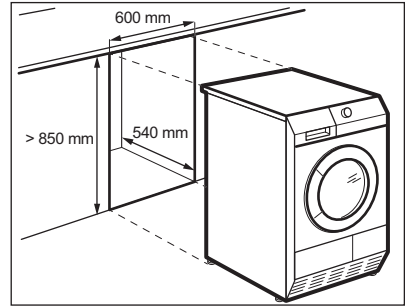
14.2 Ausrichten der FüÙe

Die Höhe des Wäschetrockners lässt sich durch Einstellen der FüÙe variieren.





14.3 Montage unter einer Arbeitsplatte

Das Gerät kann freistehend oder unter einer Küchenarbeitsplatte in einer Nische mit den entsprechenden Abmessungen montiert werden (siehe Abbildung).



15. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umweltschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie

Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

www.aeg.com/shop



136929012-A-442016



 **AEG**